

小若望·艾倫 (John L. Allen, Jr.) 著

劉麗君 譯

依納爵靈修中心 協助審訂



ISBN 978-957-546-766-1
光復書號 208079
定價 260 元



當天主被視為次要的考量，
而可以暫時或永久地擱置一旁，
只因著有更重要的事務要處理，
但後來的經驗告訴我們，會逐漸暗淡消失的，
正是那些被認為更重要的事務。

洪山川 總主教 (天主教台北總教區總主教)
陳建仁 院士 (中央研究院副院長)
劉錦昌 牧師 (台灣基督長老教會聖經學院院長)

感動推薦 (按姓名筆畫順序)

真理與自由

教宗本篤十六世希望你不知道的十件事

本書簡介

雖然教宗本篤十六世是當代羅馬天主教最有成就的神學家之一，但他任職教宗期間，並不打算為天主教神學建立一個新的「大理論」，也不想根據自己的體驗和傾向，改造天主教會。相反地，本篤十六世的首要任務，是把基督信仰的好消息和天主教傳統的基礎原則，以現代人的語言，重新介紹給新的世界。

在本書，你會看到本篤十六世以他的創意，用新穎的方式解說基督宗教的核心教導，你會體悟到信仰並非教條，而是對人、對天、對萬物深厚的愛與付出的行動。

作者簡介

小若望·艾倫 (John L. Allen, Jr.)，是美國天主教時事評論資深通訊員，CNN 特派梵蒂岡資深分析師。從教宗若望保祿二世開始，就負責報導梵蒂岡相關新聞。在本篤十六世結束教宗職務，以及方濟各當選為教宗期間，他在羅馬報導這些新聞，並寫下本書的觀察。您可以在 Twitter：[@JohnLAllenJr](#) 追蹤他。

譯者簡介

劉麗君 (Angela Liu, MMB)，仁慈聖母傳教會修女，馬尼拉雅典耀大學牧職碩士。1984 年被派遣至菲律賓，從事教育、媒體及關懷輟學青少年牧民工作。2012 年結束在馬尼拉亞洲真理電台總部的工作後，調回台灣服務。

封面設計：黃子欽

真理與自由
教宗本篤十六世希望你知道的十件事
10 Things Pope Benedict XVI
Wants You to Know

小若望·艾倫 (John L. Allen, Jr.) / 著
劉麗君 (Angela Liu, MMB) / 譯

This 2013 Edition is published by Kuangchi Cultural Group, Taipei, Taiwan.

Under arrangement with Liguori Publications, Liguori, Missouri, USA.

www.liguori.org

Copyright © 2007 John L. Allen, Jr.

All rights reserved.

 光啟文化事業
Kuangchi Cultural Group

目錄

- 我見、我聞、我親近的教宗 陳建仁／4
- 導言／9
- 一、天主是愛／13
- 二、耶穌是主／19
- 三、真理和自由是一體的兩面／25
- 四、信仰與理性相互需要／31
- 五、聖體聖事是基督信徒生活的核心／35
- 六、基督信仰提供積極的訊息／41
- 七、教會培育良知，但置身於政治之外／47
- 八、天主教身分的重要性／53
- 九、基督和教會密不可分／59
- 十、忍耐的美德／65

我見、我聞、我親近的教宗

陳健仁

中央研究院副院長

承蒙甘國棟神父的邀請為這本書撰寫讀後感言，恰巧是在內人和我前往羅馬參加「耶路撒冷聖墓騎士團」的朝聖旅程之前，我當時欣然同意，希望在羅馬朝聖及晉見教宗的旅程中，能夠得到聖神的啟示而完成它。

感謝天主，讓卑微的我能夠親見近期內的三位教宗：若望保祿二世、本篤十六世和方濟各。記得本篤十六世剛上任時，我參加了教廷醫療牧靈委員會主辦

的「國際健康研討會」，得到教宗的接見。當時，我向一位長駐梵蒂岡的外國記者請教：「若望保祿二世和本篤十六世有什麼差異？」這位資深記者回答我：「若望保祿二世是『我見的教宗（A Pope to look）』，本篤十六世是『我聞的教宗（A Pope to listen）』。」我覺得他的回答富饒趣味和智慧。

的確，從若望保祿二世的慈愛風采中，我們可以「見到」父儀天下、深受愛戴的教宗；而從本篤十六世的教理通諭中，我們可以「聽到」充滿智慧、划向深處的教宗。從「擁有很多第一」的方濟各教宗的言行舉止中，就我個人的拙見，我們可以「碰觸到」屈尊就卑地服事弱勢、和藹可親而平易近人的教宗（A Pope to touch）。在這「我見、我聞、我親近」的不同感受中，凸顯出三位教宗都有他們的獨特魅力和人

格特質，真可說是各具風範的「伯多祿」！然而，他們也共同展現了「謙遜愛主愛人」的基督信仰的核心價值，以及「凡事包容、凡事相信、凡事盼望、凡事忍耐」的美德！

在這本書中，作者以簡約扼要的筆法，描述本篤十六世和方濟各兩位教宗分別希望我們知道的十件事，這是相當有趣的對比。教宗本篤十六世以「理性與信仰」為基本精神，強調「天主是愛」、「耶穌是主」、「真理和自由是一體的兩面」、「信仰與理性相互需要」、「聖體聖事是基督信徒生活的核心」、「基督信仰提供積極的訊息」、「教會培育良知，但置身於政治之外」、「天主教身分的重要性」、「基督和教會密不可分」、「忍耐的美德」等十件事，充分傳達了本篤十六世重要的基督教理，以及對世人世

事的深切關懷。

教宗方濟各以「天主寬恕我們從不厭煩」為基本精神，強調「為窮人的貧窮教會」、「謙遜」、「接近羣眾」、「永遠不要與天主的仁慈隔絕」、「我們現在都是方濟各的徒弟」、「該向人推薦信仰，但不強迫人接受」、「我們不是非政府組織」、「永遠不要向悲觀讓步」、「要有幽默感」、「團結的重要」等十件事，一再顯現了方濟各的謙卑樂觀、單純安貧、服務眾人。

透過精鍊簡潔的文筆和深入淺出的說明，本書很生動活潑地描述兩位前後任教宗的愛主至誠和愛人至深。他們願意透過他們的思言行為，在聖神的帶領下，啟示世人天主的無限大愛，以及效法耶穌的捨命救贖罪人、服務貧病弱小的重要性。

在這次朝聖參觀教宗花園的行程中，我們見到了米開朗基羅所雕塑的《天使聖彌格制伏魔鬼》，導遊解說這座最新移置此處的銅雕傑作，是為了紀念教宗方濟各與本篤十六世曾在這裡彼此祝福。這兩位良善心謙的「伯多祿」繼承人，也藉此向全世界宣示，基督信仰是克服魔鬼與死亡的利器。兩位教宗要我們認識的這二十件事，可以使得讀者們的信仰生活更為

長、濶、高、深！也讓我們能夠建立「天主是愛、耶穌是主」的堅強信仰基礎，深耕「與天主和好、為窮人服務」的積極愛德生活，努力結出「良善、忍耐、謙遜、幽默、團結」的美好生命果實！



教宗花園中《天使聖彌格制伏魔鬼》雕像。（陳健仁提供）



導言

雖然教宗本篤十六世是當代羅馬天主教最有成就的神學家之一，但他任職教宗期間，並不打算為天主教神學建立一個新的「大理論」。他也不想根據若瑟·拉辛格（Joseph Ratzinger）個人的體驗和傾向，改造天主教會。相反地，本篤十六世的首要任務，是把基督信仰的好消息和天主教傳統的基礎原則，重新介紹給現代的世界，努力說明它們與人類存在最深的真理有統一的連貫性。本篤十六世不希望給天主教教義基本的教導一個新的註解，他寧願引領當代男女撇開數百年來積累的偏見和假設，用新的眼光去領會那些教導。

這就是在此概述本篤十六世希望你知道的十件事的本意。在書裡你不會找到很多複雜的神學概念或一些驚人的新思路，因為本篤十六世的興趣不在於挑戰

神學討論的限度，而是以他的創意，用新穎的方式解說基督宗教的核心教導。本篤十六世可以說是一位重視「基礎」的教宗，他把那些「基礎」用明智的、激發討論的方式呈現出來，努力澄清基督宗教不只是一系列的規條，更是對人的尊嚴以及天主的慈愛胸懷一個徹底的肯定。

還有一點在此說明。英國耶穌會士喬治·泰瑞爾（George Tyrell）曾指責十九世紀的聖經學者，他們探索「歷史上的耶穌」，結果卻如同窺視一口深井，看到的只是自己反映在水面上的倒影。這比喻很適用於一些寫作者，他們把作品包裝成對其他人物的分析，但實際上卻是他們自己想法和願景的投射。意識到這種危險，因此我不希望這短短的概述，把本篤十六世變成作者版本的教宗。我們會盡可能忠於本篤十

六世自己的思想和文字，讓真實的他藉著這本小書，
向我們說話。



一、天主是愛

去除其他不那麼重要的一切，基督宗教的核心訊息就是：天主是愛。宇宙的終極真實，創造和維持宇宙的



那一位就是愛。以信仰的角度來說，我們把這具有位格的愛稱做「天主」。既然那是基督宗教所有一切的中心點，因此，教宗本篤十六世選擇以「天主是愛」（Deus Caritas Est）作為他第一篇通諭的標題，一點都不會讓人感到意外。

通諭是教宗教導中最重要的體裁格式。《天主是愛》通諭討論的核心是：情愛（eros）或人類的性愛，完美地反映出天主對人類的熱烈愛情。然而，本篤十

六世說，情愛本身不是目的。更明確地說，情愛呼喚我們超越自我，向更高的境界伸展。情愛必須通過「上升、捨棄、淨化和治癒」的途徑，轉化成為能夠把自己完全給予別人的無條件之愛（agape）。然後，無條件之愛引導人去服務近人，特別是貧窮弱小的人，他們是所有天主教慈善工作的主要對象。為了讓這種淨化的過程發生，我們必須運用我們的理性，以正確的方式把我們的愛付諸於行動。因此，本篤十六世說，基督宗教對於愛的概念，具決定性的要素是「聖言」（logos，或譯為「道」），這個「言」不但與人類思想「語言」的意義有關，更指向天主子耶穌基督，在祂內，聖言成為血肉。

相對於任何抽象的或是純粹哲學的天主觀，《天主是愛》通諭提醒我們，基督宗教的天主不只是一種

支配力或是一個概念，更是一個愛人的天主。

本篤十六世在通諭裡寫：「天主是一切存在絕對和最終的來源；但這個創造的普世性原則——聖言，原初理性——同時也是一位愛人者，充滿真愛的熱情。」已故義大利梵蒂岡作家派得羅義洛（Orazio Petrosillo）說，一度被稱為「大法官」的若瑟·拉辛格，在《天主是愛》通諭裡，顯露自己是「偉大的愛人者」。

本篤十六世很清楚，幾個世紀以來，諸如尼采（Friedrich Nietzsche）之類的評論家抱怨說，基督宗教使人類對性欲感到羞愧，認為性是需要控制和令人恐懼的，因此「毀滅了」



情愛。本篤十六世卻主張，相反地，基督宗教指出了一條讓情愛走向真正圓滿的路，因而使情愛獲得自由。

本篤十六世選擇在這個時候寫這個主題，在某種程度上，是因為關心現今的世界有人以仁慈天主之名，將暴力和仇恨合理化。他相信很多時候，人們誤以為熱情就是愛，好像我們所需要的只是一顆心，而不需要頭腦。教宗堅持，事實上，感覺只是愛的開端，而不是終點。基本上，愛就是認出我們都是愛護全人類的天主的兒女，祂召請我們愛我們的近人／鄰人——世界各地所有的鄰人。

本篤十六世對愛的理解，比較接近杜斯妥也夫斯基（Fyodor Dostoevsky）在《卡拉馬助夫兄弟們》（*The Brothers Karamazov*）一書中的觀點，他寫著：「與夢中的愛相比較，行動中的愛是嚴苛和令人敬畏

的。」真愛是需要付出代價的。我們在耶穌身上看到了那種愛，本篤十六世在《天主是愛》通諭裡描寫的也就是那種愛。



二、耶穌是主

本篤十六世一直是個多產的作家，2007年5月，他發表了就任教宗以來的第一本書：《納匝肋人耶穌》（*Jesus of Nazareth*）。這本書厚達四百頁，計畫作為一項更長期研究中的第一冊。基本上，本篤十六世向他的讀者保證，福音是耶穌可靠的見證，教導我們歷史上的耶穌，和我們相信的基督是同樣的人物：是取了血肉降生成人的永生天主之子。本篤十六世的做法與正統的基督論一樣，把基督放在中心，意思是說，他在教宗任內，教義上首要的關注就是教導有關基督的事。

本篤十六世寫這本書的部分原因是因為在上個世紀，有些對耶穌的重新詮釋在聖經學者和神學家之間廣為流傳，這些大眾化的詮釋通常努力使祂更為貼近世人。但本篤十六世認為，從所渴望的社會結局開

始，然後引出關於耶穌的推論，這是本末倒置。他說，除非與天主有正確的關係，否則不可能會有人道的社會秩序或持久的道德進步，而向我們揭示天主面容的正是耶穌基督。本篤十六世說，如果我們真的要促進正義與寬容，就必須從基督開始。他相信，要建立一個更美好的世界，宣講基督並非不相干的岔題——宣講基督這件事本身就是**在**建立一個更美好的世界。

在整本書中，本篤十六世批評一些現代流行的耶穌形象：一位自由道德論的宣揚者、一位社會革命者、一位得到啟示的



先知、或是類似其他宗教運動創始人的賢哲之士。教宗很清楚，這些詮釋通常來自崇高的動機，他本人也有這樣的動機，譬如說：肯定人類擁有凌駕於法律之上的首要地位、與貧窮和不公義奮戰、表達對其他宗教的寬容等等。但是，本篤十六世認為，由於迫不及待地盼望達成所渴望的社會成果，而修訂耶穌形象的人，往往顛覆了真正人文主義的唯一基礎——對天主的信仰，以及相信一個來自天主和高於人類權力欲望的客觀真理。

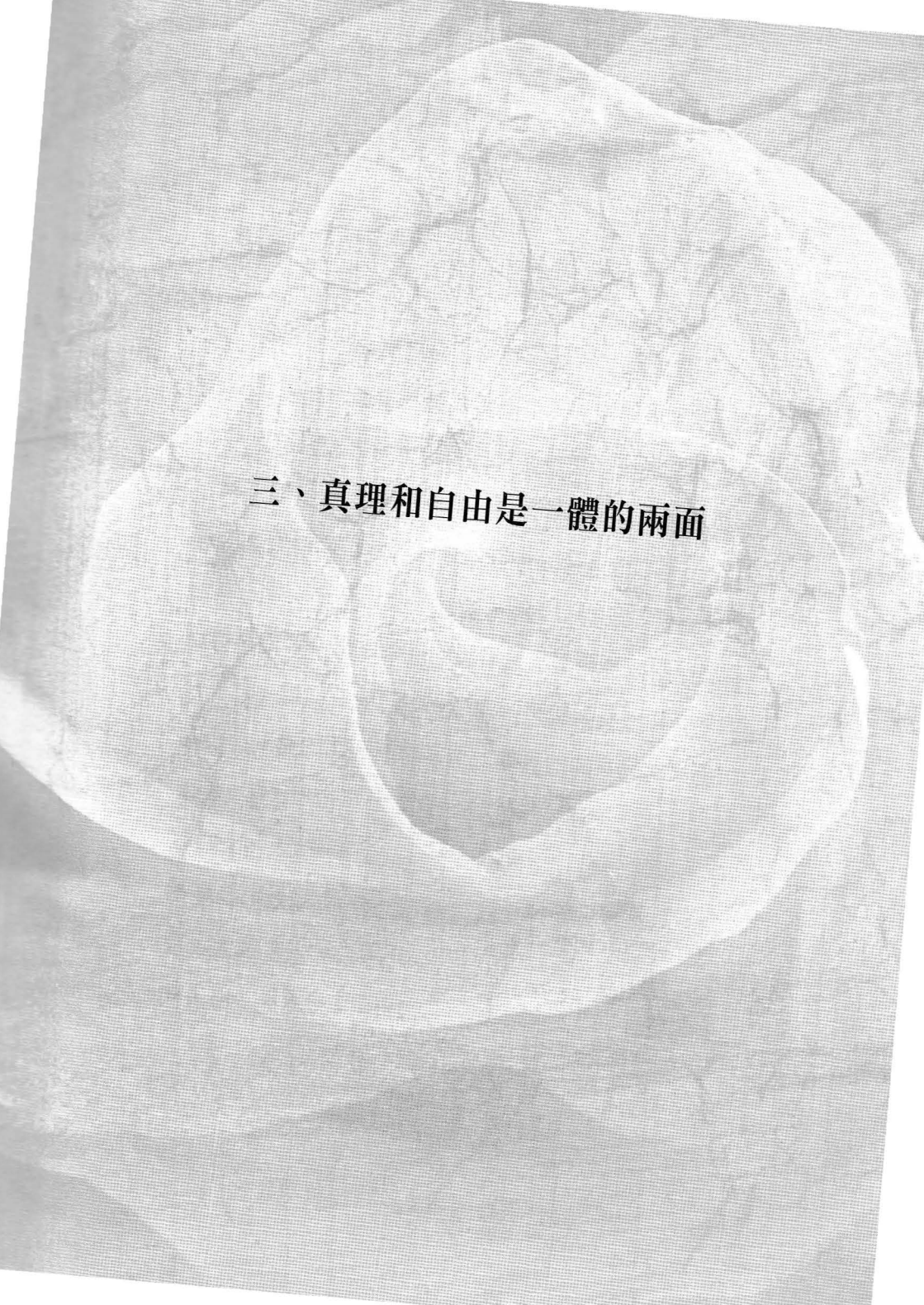
本篤十六世反省基督在曠野裡受誘惑，而作了這個論點：

無論何時，當天主被視為次要的考量，而可以暫時或永久地擱置一旁，只因著有更重要的事務要處

理，但後來的經驗告訴我們，會逐漸暗淡消失的，正是那些被認為更重要的事務。證明這觀點的，不只是馬克思主義帶來的負面後果。西方國家純粹基於技術和物質的原則，給開發中國家提供援助，不僅把天主擱置一旁，還出於自認擁有更優越智慧的驕傲，使人們疏遠了天主，因而導致這些國家成為現代所見的「第三世界」……〔物質文明〕自以為可以將石頭變成麵包，結果反而用石頭代替麵包。我們所冒的風險，是不再把天主放在第一位。問題在於認知天主真實存在，若沒有天主，一切美善都不可能存在。歷史不能只受物質結構左右，而完全不考慮到天主。如果一個人的心不好，那麼其他的一切都好不了。心的良善只能來自於天主，祂本身就是善。

身為教宗，本篤十六世職分的基石是：提醒世界，在納匝肋人耶穌的身上，我們看到了人類生命的意義和最終命運的明確啟示。





三、真理和自由是一體的兩面

如果要找一個詞彙，總結本篤十六世教導當代人的訊息，這個詞彙很可能是「真理」。當他還是主教時，他的座右銘是「真理的合作者」。2005年4月，選舉他為教宗的祕密會議召開前一天，當時的若瑟·拉辛格樞機令人難忘地界定了天主教會面臨的主要挑戰是「相對主義的專制」。他的意思是說，否定客觀真理已經成為普遍常見看法的這股風尚；客觀真理指的是一個不受限於時間或文化，無論在何處，對任何人都具有約束力的真理。他當時講道詞的重點值得在這裡引述：

在最近這幾十年裡，我們不知道有多少教理風潮，有多少意識形態潮流，有多少思維模式……許多基督徒的思想有如小船，經常被這些潮流及波浪翻

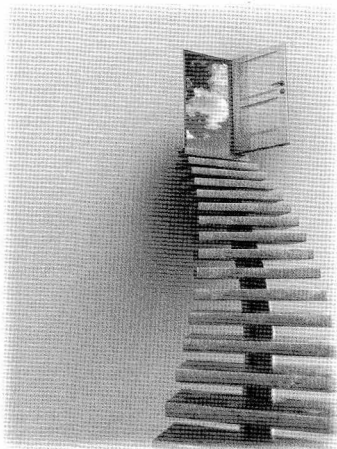
騰攪動，從一個極端搖盪到另一端，從馬克思主義到自由主義，從集體主義到激進的個人主義，從無神論到一種模糊的宗教神祕主義，從不可知論到融合主義（即不同系統的思想融合為一）等等……而按照教會信條，擁有明確的信仰觀點，往往就被歸類於基本教義主義。同時，跟隨相對主義，讓教理的風潮帶著自己隨波逐流，似乎成了唯一適合現代的態度。這情勢建構出一種「相對主義的專制」，不承認有任何明確不變的事，只把自
我和自己的
欲望作為最
終的基準。

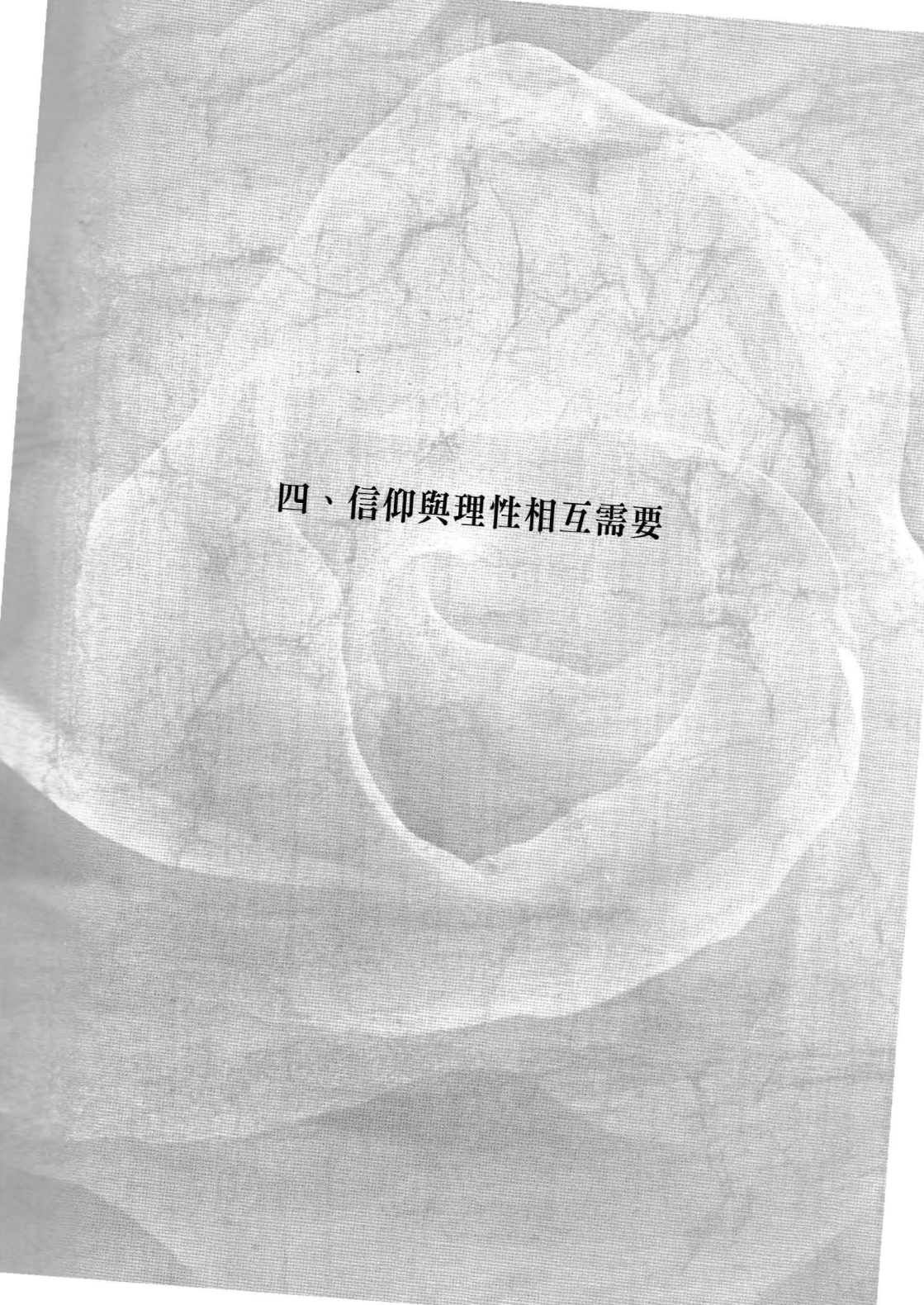


本篤十六世發現，很多人不自覺地認同這個「相對主義的專制」，是因為他們想要自由，他們不想以別人的真理為生活基礎。但本篤十六世認為，這樣的渴望反映了對自由的理解有缺失，忽略了自由所必需的承擔。他認為，自由並非我們的行為不受任何約束限制；確切地說，自由是一種能力，使我們成為天主召喚我們成為的那種人。自由並不表示為所欲為，而是做我們應該做的。

可以這樣說：一個酒鬼只要能夠盡情地喝酒，可能就會想像自己是「自由」的；但是我們知道，除非解脫了酒癮的鎖鏈，他不會真正自由。對我們來說也是一樣，本篤十六世相信，真正的自由並不意味著自由地剝削窮人，恨自己的近人，或是犧牲未出生的生命；自由意味著發揮我們身為天主兒女最大的潛能。

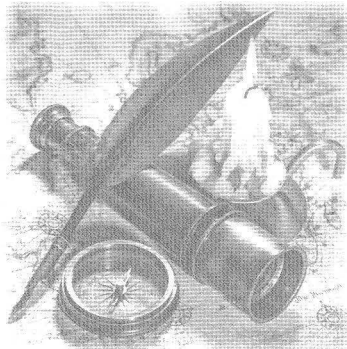
天主希望我們是自由的，但這種自由是有內容的，意思是說要按照天主的計畫，安排整理我們的生活。真理和自由並不是對立的，而是相互依賴的。對本篤十六世來說，真理是一條門徑，人必須通過它，才能真正地活出自由這個詞最圓滿的意義。





四、信仰與理性相互需要

2006年9月12日，教宗本篤十六世在他曾經教過神學的德國雷根斯堡大學（University of Regensburg）發表演講。那篇演講震驚全球，引發爭議，因為教宗引用了十四世紀拜占庭皇帝與波斯學者的一段對話，其中皇帝提到有關伊斯蘭教創始人穆罕默德的負面言論。接踵而來的軒然大波令人遺憾，導致這種情況的部分理由是因為很少人讀完教宗的整篇演講。其實，他的講題是「信仰、理性和大學」，內容是理性與信仰之間的關係，與伊斯蘭教毫無關係。



本篤十六世總

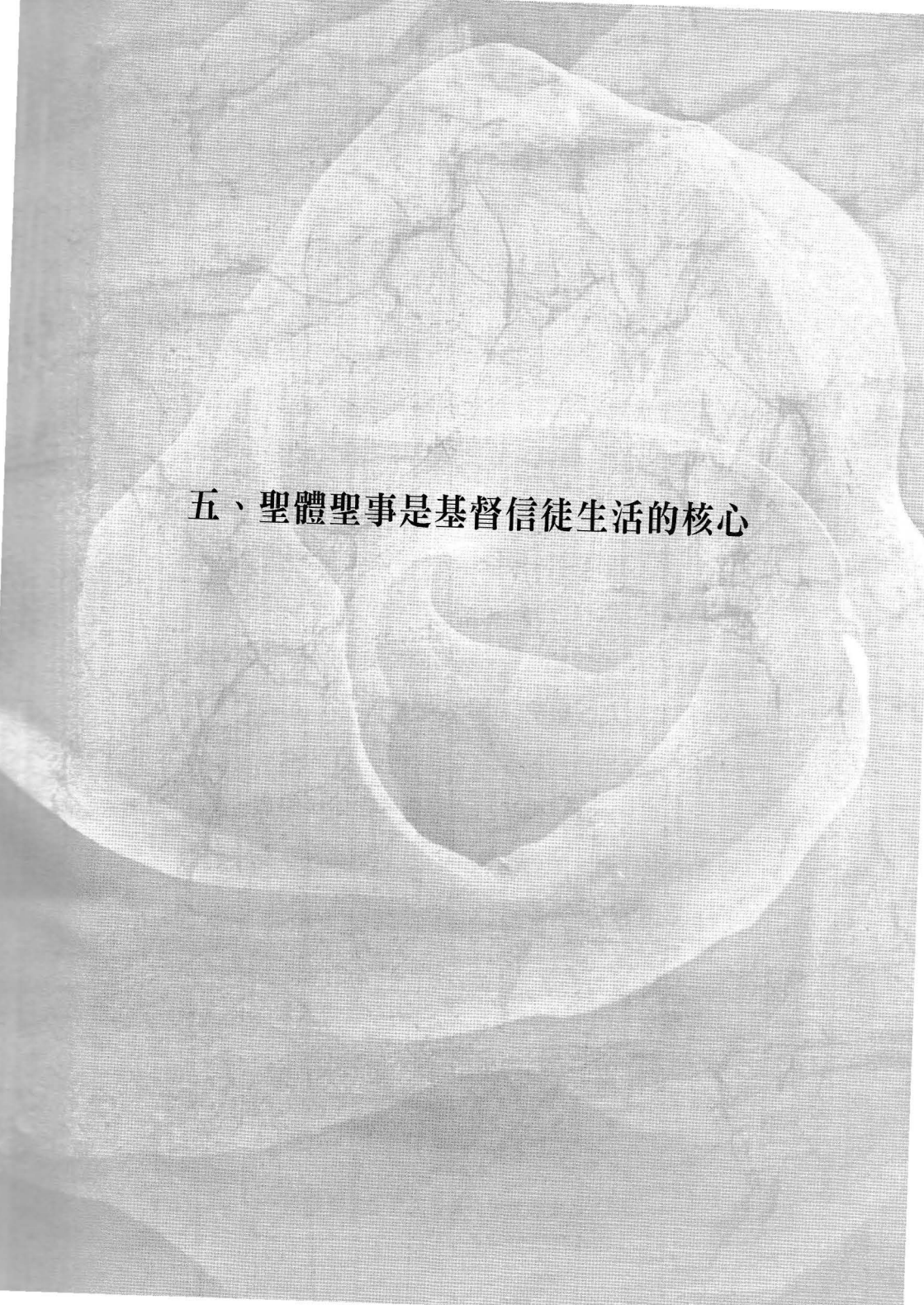
結聖經和早期教會的見證說：天主是**聖言**，也就是具有創造力的理性本身，因此，「不按理性行動有違天主的本性」。基督宗教以天主的理性為前提，根據這信念，基督宗教本身必須是理性的。如果停止運用人類的理性，基督宗教會變成一種基本教義主義的形式，這不符合天主本身的理性特質。

本篤十六世表示，更廣泛地說，信仰與理性迫切地彼此需要。

首先，他認為信仰與理性彼此相屬，因為理性可以推定有信仰。科學家們何以知道宇宙有一個基本的邏輯？為什麼他們假設，明天大自然會以昨天的方式運行？為什麼他們相信人類心智能夠洞察大自然的祕密？不論今日的科學家承認與否，終究，他們接受的一切是基於信仰，而此一信仰的立場根植於猶太教和

基督宗教的傳統。

在另一層面，本篤十六世認為，當代文化中功能失調的部分，可以說多半是因為試圖把理性和信仰分離。他相信，沒有信仰的理性，會變成懷疑論、犬儒主義，最後變成導致絕望的虛無主義。另一方面，沒有理性的信仰，會變成基本教義主義、極端主義，有時還會引發暴力。今天我們可以在伊斯蘭教的某些激進潮流中看到這種現象，以神之名，將恐怖主義和仇恨合理化。不過，本篤十六世也清楚意識到，每一個宗教都以不同的方式，受到同樣的非理性誘惑，這使信仰和理性維持融洽的關係變得更為重要。



五、聖體聖事是基督信徒生活的核心

當教宗本篤十六世於 2005 年 8 月，為了世界青年日前往德國科隆時，許多德國人預料，基於種種狀況，譬如：參加彌撒的人數減少、教會內部存在的異議、以及普遍地不讓宗教在公共生活中擁有一席之地等等，教宗可能會責備他們。事實上，本篤十六世並沒有責備他們，反而給了一個更溫柔，但也更根本的訊息。在閉幕講道中，他選擇的默想題材是聖體聖事，即基督在彌撒聖祭中，以餅酒的形式把自己當作禮物，完全地自我給予。

本篤十六世提供了一個難忘的比喻，來形容聖體聖事的影響力。他告訴那一百萬名聚集在一起聆聽他的年輕人：

用今天眾所周知的圖象來說，祝聖聖體猶如在人

存在的核心內誘發核子分裂——讓愛戰勝仇恨與死亡。只有這種在內心深處良善征服邪惡的劇變，能夠觸發其他一系列的轉變，這些轉變會逐漸地改變這個世界。除此之外，其他所有的改變只是膚淺的、不會久存的。爲此，我們談到救贖：它應該發生在最深刻的層面，也確實已經發生了，我們可以進入它的動力。因爲耶穌真正地自我給予，所以祂可以將祂神聖的身體與人分享。



那個圖象是若瑟·拉辛格這一輩子以祈禱和感恩聖事為中心虔誠敬禮的結果。

在 2007 年 3 月，本篤十六世發布一份稱為「宗座勸諭」的文獻，標題是《愛的聖事》，這份文獻是出於 2005 年 10 月，在梵蒂岡召開以「聖體聖事」為題的主教會議之正式結論，其中本篤十六世提供了他對於聖體聖事最成熟的反省。

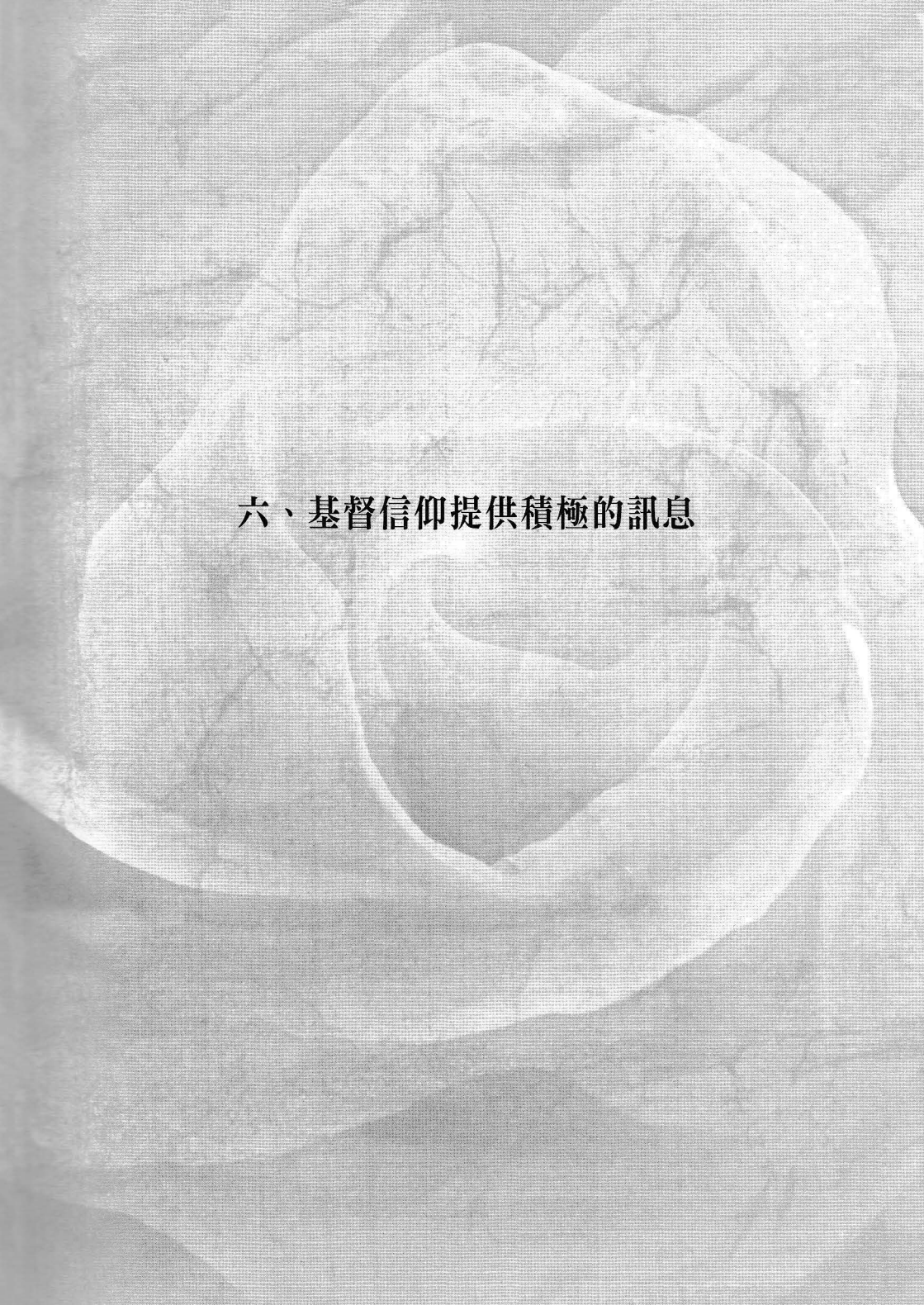
教會的信仰在本質上是一個感恩聖事的信仰，信仰從感恩聖事的祭台得到特別的滋養……基於這個原因，這祭台上的聖事一直是教會生活的核心……天主子民對感恩聖事的信仰愈活躍，就愈能深入參與教會的生活，堅定地承擔基督託付給門徒們的使命。

最後一句話是重要的，因為就如本篤十六世在《愛的聖事》中表示的，感恩聖事表達的信仰與使命是分不開的。在個人層面上，感恩聖事激勵我們按照我們在彌撒中所宣認的去生活。聖奧斯定（Saint Augustine）曾經提出很好的建議，他說我們必須變成為我們所吃的，意思是說，以基督為典範塑造我們自己。在社會層面上，感恩聖事邀請我們努力打造一個世界，這世界不以意識形態、利潤或盲目的權力欲望為基礎，卻以基督自我奉獻的愛作為建構社會的基石，而祂這份愛在每次慶祝感恩聖事時獲得更新。

本篤十六世認為，若是我們認真地看待它，感



恩聖事可以改變這個世界——確實，它是唯一能改變世界的事。



六、基督信仰提供積極的訊息

本篤十六世任職教宗期間最引人注意的一面是，他堅決地用積極的語調說出他的訊息。舉例來說，當教宗於 2006 年 7 月訪問西班牙時，許多人預期他與社會主義政府總理薩帕特羅（José Luis Rodríguez Zapatero）會有戲劇性的攤牌。因為當時總理薩帕特羅的左翼政府，在諸如同性婚姻、墮胎、離婚、安樂死以及天主教學校公共基金等各方面的議題上，已經與教會發生衝突，許多天主教徒預期本篤十六世會公開抨擊政府。相反地，他卻非常積極地把重點放在基督信仰的基礎信念上，而不直接談論已經將教會和國家切分開來的議題。

後來，一些德國電視記者訪問本篤十六世到底是怎麼一回事。他的整體答覆值得留神聆聽：

基督宗教或是天主教，不是一大堆禁令的集合，信仰是一個積極的選擇。對信徒們來說，再次仔細考慮這一點是非常重要的，因為今天這種觀點幾乎已完全消失。我們過去經常聽到不可以做這個、或禁止做那個，今天我們要改變說法：我們想提供的是一個建設性的想法：男女是爲了彼此而受造的，性、情愛、無條件之愛都是顯示愛情的衡量尺度。婚姻就是如此發展的，首先，一對男女快樂地、滿受祝福地邂逅，



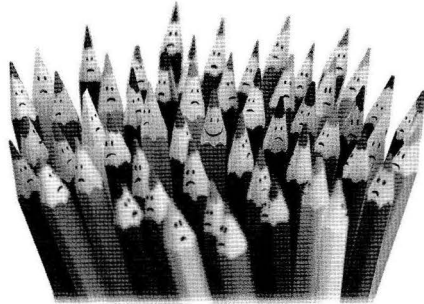
然後組成家庭，保證一代一代的延續，並且通過家庭，幾代的人彼此調和共融，甚至於包容多種文化的相遇。所以，首先，重要的是強調我們要什麼。其次，可思考我們不想要某些東西的原因。我相信，我們需要看到以及反省一個事實，男女為對方而受造，使人類可以生存下去，這不是天主教發明的，所有的文化都了解這一點。至於墮胎，這是第五誡「不可殺人！」的一部分，而不是第六誡。我們相信並且強調這個明顯的事實，人的生命在母親的子宮裡就開始，到他或她吐出最後一口氣為止，一直都是一個具有尊嚴的人，因此我們始終必須以人道的方式尊重一個人。如果首先以積極的方式說明，這一切就會更清楚。

本篤十六世希望引導當代天主教徒，回到我們信

仰的根基，並提醒我們在文化辯論的敏感問題上，每一個「否定」的底下，都有一個深度的「肯定」。

他在 2007 年 5 月訪問巴西期間，也以不同方式提出相同的論點：

教會並不是要勸導人改信天主教。不過，如果教會要發展成長，就要展現「吸引力」：正如基督以愛的力量「吸引一切到祂那裡」，而這份愛藉著十字架



上的犧牲達到高峰；教會也一樣，按她與基督結合的程度，在精神面和實際面仿效她的上主的愛，來實現完成每一項工作。

換句話說，教宗希望基督徒把信仰的「好消息」，藉著自己的生命散發光輝、照耀這世界（一個慣於把基督信仰想成只是個挑剔的律法體系的世界），讓這信仰內在的美，能再次變得清晰明確。這並不是貶低律法的重要性或有效性，只是本篤十六世意識到，能觸動人心的是愛，不是律法。





七、教會培育良知，
但置身於政治之外

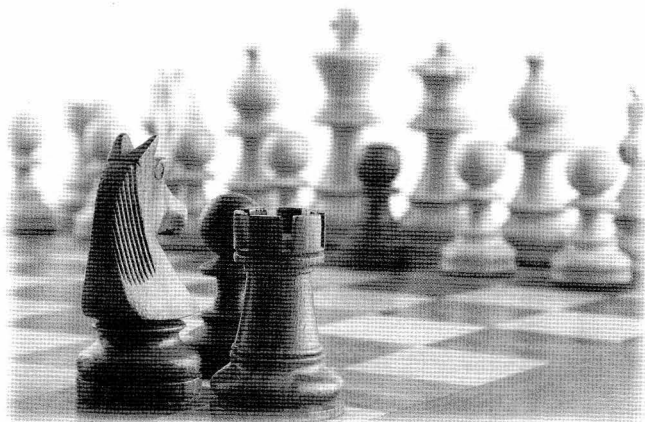
在本篤十六世是神學家和教會官員的生涯期間，他拒絕任何讓基督宗教涉入政黨的企圖，然而，這並不表示他認為信仰對政治沒有重大意義。在他的第一篇通諭《天主是愛》中，本篤十六世指出「正義是所有政治的目標和固有的規範」。根據他的道德願景，一個基督徒必須努力工作，建立公正的社會秩序，當然這也包括對窮人特別的關心。

2007年5月13日，本篤十六世向拉丁美洲和加勒比海地區主教團發表談話，他認同解放神學倡導者所標榜的「優先選擇窮人」的說法，說它是「隱含在基督論的信仰，相信這位為我們而成為窮人的天主」。他沒有從這項選擇招致的後果退縮。

本篤十六世多次為窮人辯護發言，而且用非常具體、具有政治意涵的語言。例如，在2006年12月，

他寫信給當時擔任八大工業國高峰會（G8）主席的德國總理梅克爾（Angela Merkel），強烈要求「快速、全面及無條件地取消」貧窮國家的外債。他描述免除債務是一個「重大以及無條件的道德責任，它建立在人類團結、貧富共有的尊嚴及共同的命運之基礎上。」

本篤十六世對非洲的種種掙扎奮鬥，也顯示了特




殊的牧靈關注。在 2005 年 6 月，他宣布意圖召開非洲主教會議，以便討論非洲大陸所面臨的危機。在 2006 年 11 月，當世界銀行發起一項新的債券措施，計畫在十年內為貧困國家兒童預防疾病接種疫苗籌募四十億美元，第一期債券就由本篤十六世認購。

為本篤十六世而言，忠於教會的教導和傳承，並不妨礙對社會的關懷。他認為抱持那種想法，會導致信仰與工作對立，而這種思想在五百多年前宗教改革期間，就已經被羅馬天主教否決了。

同時，本篤十六世明白教會的角色是堅持道德價值，而不是提供一個特定的政治藍圖，把那些價值轉換成政治抉擇。他在訪問巴西時說過：「如果教會開始把自己轉變成一個直接的政治主體，她為窮人和正義做的不會更多，只會更少，因為她將失去自己的獨

立性和道德權威，認同一條單一的政治路線和有爭議性的黨派立場。」

本篤十六世繼續表示：「教會是正義和窮人的辯護者，正因為她不與政治家或黨派利益認同。只有保持獨立，她才可以教導重要的判斷標準和不可妥協的價值觀念，引導良心以及提供一種超越政治領域的生活選擇。」

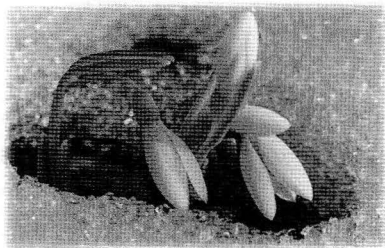


八、天主教身分的重要性

2007年3月20日，本篤十六世的長期親信，梵蒂岡國務卿貝爾托內樞機（Tarcisio Cardinal Bertone）向義大利商人發表談話時說，本篤十六世任內的「整體目標」，是在這個宗教相對主義明顯的世界，捍衛真實基督徒的身分。

這個推向更堅定的身分認同感的趨勢，在當代天主教形成一股巨大的潮流。在教會生活的每一個領域，從禮儀到修會團體，從天主教學校和醫院到神學

院的教導，每天常問的問題是「我們怎麼知道它是屬於天主教的？我們又如何確定它能繼續保持天主教的特



質？」

身為西方文化優秀傳人的本篤十六世知道，從 1648 年的威斯特伐利亞和平條約（the Peace of Westphalia）開始，宗教經歷了逐漸被迫遠離公共生活的痛苦過程，尤其是在歐洲。今日在西方，宗教往往被視為純粹是私人的事，宗教人士倍感壓力而必須低調表達或是放棄信仰的某些觀點，因為那些觀點與開明的現代文化價值觀不相稱。本篤十六世擔心，隨著時間的進展，天主教會在太多的領域已逐漸被社會的思潮同化，吸收它的世界觀如同吸二手煙一樣，導致一些天主教徒及天主教機構，被現代世俗價值觀塑造更甚於受教會傳統的培育。

本篤十六世相信，要恢復這種對天主教與眾不同特質的強烈認同感，現在正是時候。他於 2007 年 7

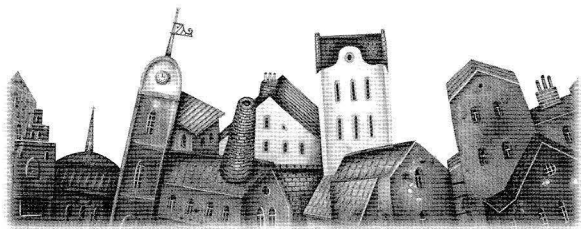
月，決定放寬許可，恢復使用梵二前的彌撒禮儀，並決定重申天主教會本身是真正出於基督的意願而存立的教會，這兩項決定都表達了這個信念。

本篤十六世出身於天主教神學共融學派（the Communio school），這學派首先與二十世紀瑞士偉大的神學家巴爾塔薩（Hans Urs von Balthasar）有關聯。它的核心人物強調教會需要有自己的語言，前提是相信基督宗教本身就是一種文化，與現代流行的世界觀經常有分歧。恢復天主教的獨特感，也就是以天主教自己的版本模式實行社會學家所謂的「身分策略」（politics of identity，或譯為「認同政治」），在某些方面一直是若瑟·拉辛格畢生的工作。

在這觀點下，本篤十六世不是那麼直接地關心數字，譬如參加彌撒的人數，或是在教宗重要活動聚集


的人數等等，他比較關心的是培養一種對天主教獨特性的深刻意識，即便可能只有少數人欣然接受這種觀念也無妨。

早在 1984 年，拉辛格在報告裡這樣指出：「比起以往，今天基督信徒必須更意識到，他屬於一個少數羣體，他對立於一切看似令人滿意、明顯且合乎新約提到的『世俗精神』邏輯的事物。基督信徒面臨最緊迫的任務，是重新獲得不盲從妥協的能力，也就是



針對周遭文化中的許多發展走向，有與之抗衡的能力。」

當然，這並不表示本篤十六世希望基督信徒與世界切斷關係，從世界撤退到天主教徒聚居的地區。相反地，他希望基督信徒能夠身在世界中，但不屬於世界——就如他曾經令人難忘地說過：「在適宜地降生於歷史中，與邁向永恆這種不可或缺的張力之間，找到一個不那麼容易達成的平衡。」



九、基督和教會密不可分

本篤十六世在 2006 年 3 月宣布，每次的周三公開接見活動，他將專用於教理講授，希望能藉此讓耶穌與教會之間，那種「深刻、密不可分及神祕的持續性」湧現出來。本篤十六世表示，任何贊同耶穌而不贊同教會的企圖，最後會支離破碎，因為耶穌的訊息正是為了「聚集及拯救」眾人，這眾人就是教會。

每周三公開接見活動的要理講授，是教宗定期解釋他的訊息、讓人了解他的教導最重要的機會。從事過教育工作的本篤十六世，在要理講授題目的選擇上，顯示了他優先考慮的重點。

本篤十六世清楚知道，對許多當代的男女來說，納匝肋的耶穌仍然是個讓人著迷的人物，但他們經常與體制性教會的某些層面對抗。因此，自然而然的誘惑是選擇耶穌，但不要教會做「媒介」。

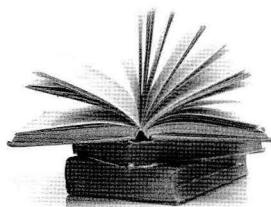
然而，本篤十六世堅持認為，人如果在耶穌創立的信仰家庭（教會）內沒有準備好自己，最後，人無法真正愛耶穌或跟隨祂的教導。作為這個家庭的一分子，並不保證教會讓人完全滿意。就像任何一個家庭一樣，教會有盛有衰，也有失望與心痛的時刻。如果一個家庭會起伏不定，一個超過一億信徒、承載著兩千多年歷史重擔的全球性教會更是如此；但是，正如在家庭內，當事情不順利時，家庭成員不會遠離及拋棄家庭，同樣地，耶穌的門徒也不會遠離自己的教會。

本篤十六世認為，任何「以個人主義的方式解釋基督王國的宣揚」是「沒有根據的」，因為耶穌的「明顯意圖」是將「與天主結盟的團體融入」以十二宗徒為象徵，並由他們領導的「十二位」（編按：此

指十二宗徒組成的核心團體，亦即教會的雛型）。

本篤十六世說：「出身於不同背景而蒙召叫的十二位宗徒，藉著他們真實的存在，成為一股吸引力，呼籲所有的以色列人悔改，讓天主召集他們成為新約的子民，圓滿地實現舊的盟約。耶穌受難前，在最後晚餐中把為紀念祂而舉行聖事的任務，委託給十二位宗徒。耶穌藉此表明，祂想要把這項任務——由祂開始，貫穿歷史，成為末世合一的一個標記與方法——移交給到由祂的領導人代表的整個教會團體。從這樣的觀點來看，人們可以了解復活的那一位，如何藉著聖神的流溢，給予宗徒們赦罪的能力（參照若二十 23）。因此，十二位宗徒是最明顯的標記，顯示耶穌對於教會的存在與使命的意願，也保證基督和教會之間不是互相對立。」

對於那些「贊同耶穌，反對教會」的口號，本篤十六世的回應是「贊同耶穌意味著贊同教會。」





十、忍耐的美德

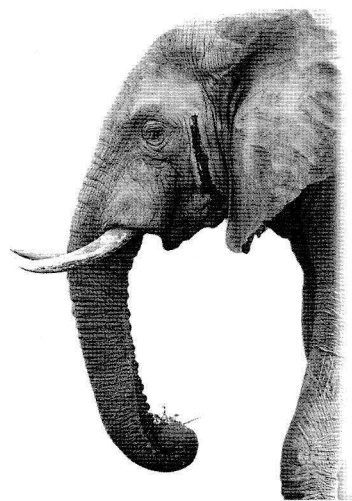
聖奧斯定曾經寫過：「對我們來說，聖言的行為舉止也是一種語言。」他的意思是說，我們從耶穌的行動中學到的，和從耶穌的話語中所學到的一樣多。

同樣地，歷任教宗除了用明確的話語，也藉著他們的行動、他們的品格及作風教導世界。舉例來說，若望保祿二世生前最意味深長的時刻，也許是 2005 年復活節，當時他擔任教宗已接近尾聲了。儘管他明顯地在受苦，但他花了長達十二分鐘的時間，從他的寓所窗口，努力掙扎著想向下面聚集在聖伯多祿廣場的信眾，以及世界各地數百萬的羣眾說話。雖然若望保祿二世終究沒有辦法說出任何一個字，但是那一天，他在服務中傾盡全力、完全奉獻的作風，足以說明他在職期間自我犧牲的精神。

本篤十六世可能沒有意識到，他也藉著自己的舉

止和行為教導了世界。他非常謙虛和溫柔，這通常與愛說大話、自誇的政治人物，以及金融、文化界的全球巨頭，形成鮮明對比。他是一個鮮活的見證，一位具領導和啟發的領袖人物，不需要做個自我炫示的人。

也許更重要的是，他教導期望立竿見影的速食文化世界，速度放慢一點，喘一口氣，三思而行。當本篤十六世當選教宗後，掀起了大家狂熱的期待，希望他在許多方面有快速和引人注目的行動。有些人期待他徹底地改革羅馬

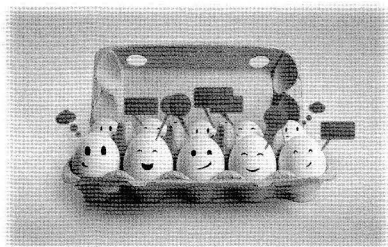


教廷這個天主教會的中央政府機關。有些人甚至於期待他清除和痛擊教會內意見不同的神學家，以及自由派激進主義分子。到今天，許多權威人士和評論員還在等待本篤十六世擺脫他耐心與溫柔的外表，現出「真實的」一面；他們似乎還沒有察覺，那些他們認為是教宗的外在表現，其實就是真實的本篤十六世。

本篤十六世是一位信仰深刻的人，他意識到教會和世界的改變，最終是在天主的手裡，不在他的手中。他擁有一種沈著的平靜，沒有德國人所謂的憂慮不安，基於他的信仰，他認為這個牽涉到我們所有人的故事，它的最後一幕已經寫好了，而且是個很好的結局。因此，他不覺得有必要從一個提議徘徊到下一個意見，或一次就解決教會所有的問題。他比大多數人更明白，面對在智識和牧靈方面這些問題的複雜

性，他也了解在採取行動之前必須仔細思考的重要性，以免發生無法預見的後果。

在一個缺乏耐性的世界中，本篤十六世是一個非常有耐心的人。改述聖奧斯定的話，有時候，當本篤十六世沒有採取任何行動時，正是他向當代忙碌的男女說了重要的「話」的時刻。



本書簡介

從當選以來，教宗方濟各就捕獲了媒體和羣眾的注意。除了他的個人魅力以及所創造許多個第一：他是第一位來自拉丁美洲的教宗；第一位來自發展中的世界；第一位來自耶穌會的教宗；第一位以方濟各為名號的教宗，人們更想認識他的真實內涵。

在本書中，CNN 特派梵蒂岡資深分析師小若望·艾倫從觀察與採訪，為我們揭開方濟各教宗的福傳願景、領導風格以及對教會的想法。透過本書，除了會更認識這位新教宗，也會感到自己的信仰隨之更新。

作者簡介

小若望·艾倫 (John L. Allen, Jr.)，是美國天主教時事評論資深通訊員，CNN 特派梵蒂岡資深分析師。從教宗若望保祿二世開始，就負責報導梵蒂岡相關新聞。在本篤十六世結束教宗職務，以及方濟各當選為教宗期間，他在羅馬報導這些新聞，並寫下本書的觀察。您可以在 Twitter : @ JohnLAllenJr 追蹤他。

譯者簡介

劉麗君(Angela Liu, MMB)，仁慈聖母傳教會修女，馬尼拉雅典耀大學牧職碩士。1984 年被派遣至菲律賓，從事教育、媒體及關懷輟學青少年牧民工作。2012 年結束在馬尼拉亞洲真理電台總部的工作後，調回台灣服務。

封面設計：黃子欽

慈悲與貧窮
教宗方濟各希望你知道的十件事
10 Things Pope Francis Wants You to Know

小若望·艾倫 (John L. Allen, Jr.) / 著
劉麗君 (Angela Liu, MMB) / 譯

This 2013 Edition is published by Kuangchi Cultural Group, Taipei, Taiwan.

Under arrangement with Liguori Publications, Liguori, Missouri, USA.

www.liguori.org

Copyright © 2013 John L. Allen, Jr.

All rights reserved.

 光啟文化事業
Kuangchi Cultural Group

慈悲與貧窮：教宗方濟各希望你知道的十件事、真理與自由：教宗本篤十六世希望你知道的十件事 / 小若望·艾倫 (John L. Allen, Jr.) 著；劉麗君譯.-- 初版.-- 臺北市：光啟文化，2013.10〔民102〕

面；公分

譯自：10 Things Pope Francis Wants You to Know, 10 Things Pope Benedict XVI Wants You to Know

ISBN：978-957-546-766-1 (精裝)

1.天主教 2.神學

242

102019339

慈悲與貧窮：教宗方濟各希望你知道的十件事
真理與自由：教宗本篤十六世希望你知道的十件事

2013年10月初版

2014年3月初版二刷

◎版權所有·翻版必究◎

著者：小若望·艾倫 (John L. Allen, Jr.)

譯者：劉麗君

准印者：台北總教區總主教 洪山川

出版者：光啟文化事業

地址：台北市(10688)敦化南路一段 233 巷 20 號 A 棟

電話：(02)2740 2022

傳真：(02)2740 1314

郵政劃撥：0768999-1(光啟文化事業)

發行者：甘國棟

E-mail：kcg@kcg.org.tw

網址：<http://www.kcg.org.tw>

承印者：永望文化事業有限公司

地址：台北市師大路 170 號 3 樓之 3

電話：(02)2367 3627

定價：260 元

光啟書號 208079

ISBN：978-957-546-766-1

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回調換。

目錄

讓我們大膽謙遜地向人介紹信仰！ 洪山川／ 5

導言／ 9

一、「為窮人的貧窮教會」／ 15

二、謙遜／ 21

三、接近羣眾／ 27

四、永遠不要與天主的仁慈隔絕／ 33

五、我們現在都是方濟各的徒弟／ 39

六、該向人推薦信仰，但不強迫人接受／ 45

七、我們不是非政府組織／ 51

八、永遠不要向悲觀讓步／ 57

九、要有幽默感／ 63

十、團結的重要／ 69

讓我們大膽謙遜地向人介紹信仰！

洪山川

台北教區總主教

很高興有機會向讀者推薦光啟文化的新書《教宗方濟各希望你知道的十件事、教宗本篤十六世希望你知道的十件事》。

這是一本由資深評論梵蒂岡時事的記者所寫的報導，這位記者從教宗若望保祿二世的時代起，就負責有關梵蒂岡的新聞，因此從他所觀察的教宗本篤十六世以及新教宗方濟各的特點，我們也可以體會到一般人會怎樣看待、理解天主教會。

在本書中，作者翔實地記錄了前後兩任教宗的特

質。本篤十六世雖然是一位偉大的教理學者，但並沒有把他自己的意見強加於教宗的職位上，反而利用他自己對理性的嫻熟，努力將天主教會的寶藏，以現代人的語言，介紹給世界。書中特別提到，本篤十六世對教理的努力，在於讓世人了解天主教會並非維繫於什麼不可以做的法律教條，而在於和世人交談什麼是行動的基礎。而方濟各教宗，則以他的行為，直接讓人看見謙遜、純樸、祈禱靜默的價值，我們能在他的身上看到一位有信仰者流露出來的純樸與機警。

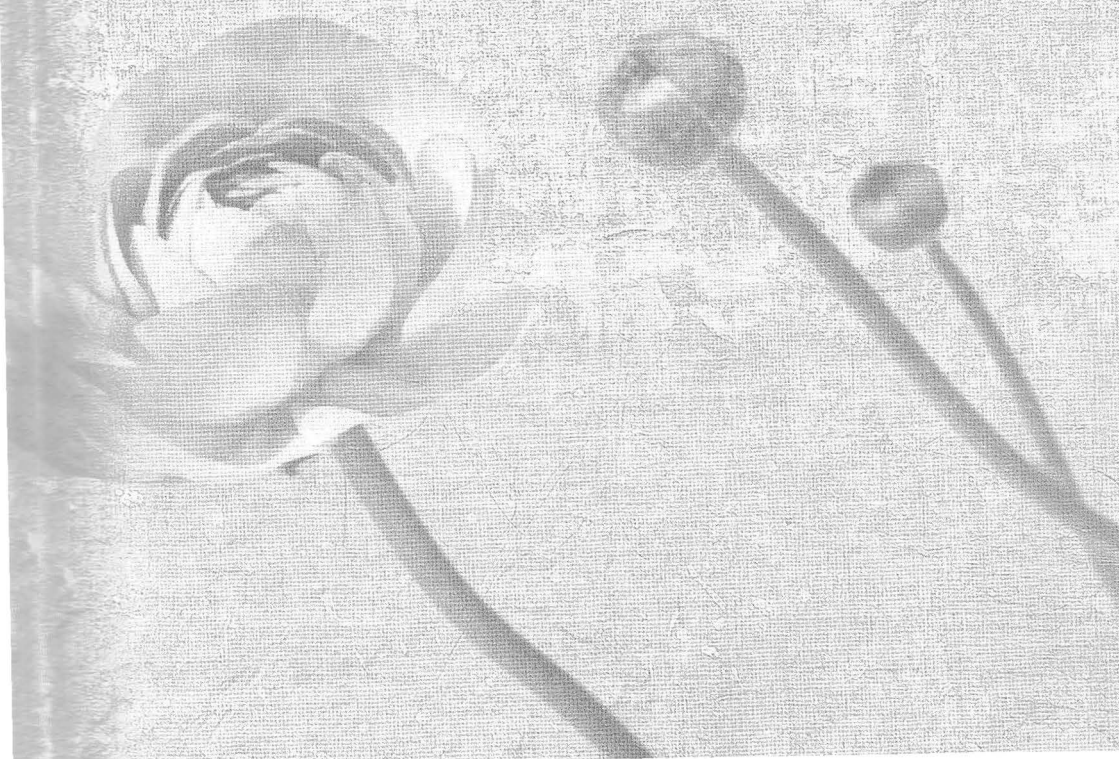
本書令人驚喜的地方，除了在一本書中，可以同時認識兩位教會領導人，也能發現，在他們看似差異極大的外表下，有著寶貴的一貫性。那個一貫性就是「天主是愛，以耶穌基督為核心」。天主之愛的邏輯和人不同。人常看高、看大、看自己，天主卻特別傾

注其愛於弱小、卑微、他人。誠如書中教宗方濟各對媒體記者所言，不論人的信仰如何，每個人都是天主所愛的孩子。天主祝福、愛護每個人，並期望我們彼此相愛、互相扶持。

我也祝福每位讀者，不論是透過本篤十六世的理性思辨或是透過教宗方濟各的仁愛行為，有機會體會到天主無條件的愛，並因此愛，善待自己、善待眾生和萬物，共享平安幸福的生活。這是一本很值得推薦給教友閱讀並贈送給非教友的禮物書，除了有精美雅緻的設計外，更因為內容沒有難懂的教會專門用語，很清楚地傳達天主教會的思想精華，值得教會各界人士閱讀、推介，做為向教外人士介紹天主教的一本書。

如果有任何關於信仰方面的疑問，天主教會竭誠歡迎您來分享和討論！

導言



教宗方濟各在當選後的最初幾天，在尚未推動任何大膽的政策之前，便簡單地以他的人性，激起全球對他的想像。雖然推動大膽的政策，後來還是會來的。

相較於羅馬教廷盛大隆重的場面及儀式，這個人與其他樞機主教一起搭車，而不用教宗豪華座車；他收拾自己的行李，親自支付旅館的帳單。他上任後的第一個主日，在彌撒之後，站在梵蒂岡堂區的教堂外，像一位鄉村的司鐸，與教友們打招呼。這可能都是一些不重要的作風，但是對於要成為一個更單純、更謙卑、能夠與一般人接觸的教會，方濟各的風格比教宗整篇的通諭更具說服力。

然而，不要誤會，這些風格不表示方濟各像個受驚又天真的人，對自己被選為教宗感到意外吃驚。他是一位經驗豐富的領導人，對於打算做什麼樣的教

宗，已經仔細思考很久。換句話說，這是一位以風格反映了真實內涵的男人。

七十六歲的豪爾赫·馬里奧·貝爾格裡奧（Jorge Mario Bergoglio），經過耶穌會的訓練，有著敏銳的頭腦，在其一生中，有各種層次的領導經驗。他反對軍事獨裁和充滿敵意的政府，帶領全國的信眾，走過影響全球最嚴重的經濟崩潰時段，並以拉丁美洲主教們領導人的身分，在全球舞台上發揮影響。

貝爾格裡奧於 1936 年出生在阿根廷的布宜諾斯艾利斯（Buenos Aires），父親是一位義大利移民，來自都靈（Turin）地區的鐵路工人。他有四個兄弟姊妹。原來計畫當一名化學家，但在 1958 年，卻進入耶穌會，開始準備神職的培訓。在早期神職生涯的大部分時間一直講授文學、心理學和哲學課程。從一開

始，他就被看好將來必定出類拔萃。1973 年到 1979 年，他擔任阿根廷耶穌會省長，然後在 1980 年，被派遣到自己求學過的神學院母校擔任院長。

一般來說，耶穌會不鼓勵會士接受教會的榮銜，尤其這些榮譽來自使命之外的國家。雖然如此，貝爾格裡奧於 1992 年，被任命為布宜諾斯艾利斯的輔理主教，然後在 1998 年接替體弱的瓜拉齊諾樞機主教（Antonio Cardinal Quarracino）。2001 年，被教宗若望保祿二世晉升為樞機主教，分配給他以耶穌會傳奇聖人博敏（Robert Bellarmine）命名的羅馬堂區。

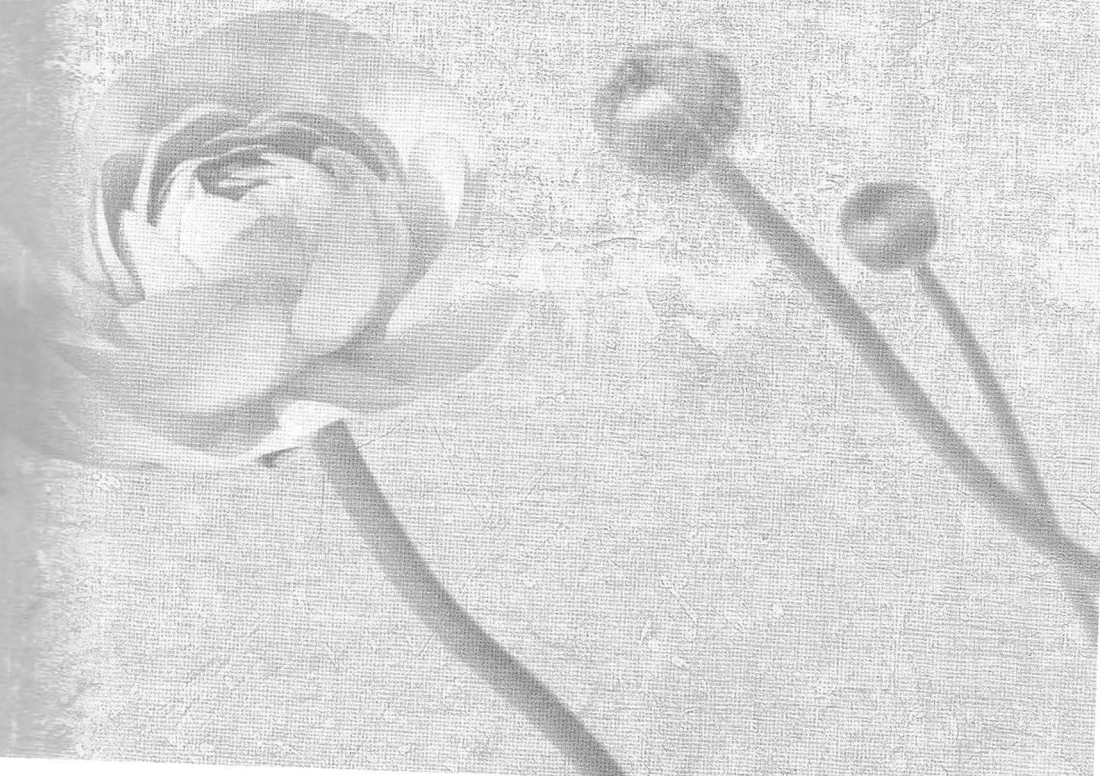
據說，2005 年在選舉若瑟·拉辛格樞機為教宗本篤十六世的祕密會議中，貝爾格裡奧已有忠實的支持者。這一次，雖然貝爾格裡奧並非熱門人選，然而，卻只經過五次的投票，就被選為教宗。2013 年 3 月 13

日，羅馬時間大約晚上八點十二分，梵蒂岡戲劇性地公布「我們有教宗了」。隨後，方濟各初次以教宗的身分成為全球十二億天主教徒的精神領袖。

從那個時刻起，他以步行取代坐車走到他要去的目的地，由平台下來跟人打招呼，而不是等他們向前來見他，這些動作已經為他贏得了人心。重要的是要理解，他選擇這些動作，並不是「意外選出來的教宗」迷人的風格，意思是說，這些動作並非來自一位意外得到這個職務的幸運者，所作出的下意識反射動作。相反地，它們是教宗方濟各在今日的世界裡，對於作基督的代表所具有的意義，一生深思熟慮的結果。

剛坐上聖伯多祿寶座的教宗，到底要教導我們什麼？天主教會第 266 任教宗方濟各的信息，陳述在他想要我們知道的十件事上。

一、「為窮人的貧窮教會」



2013年3月16日，教宗方濟各在一場報導教宗交接的記者會上，接見大約六千位記者，新教宗與他們分享自己名號的故事，為了向亞西西的聖方濟各（Francis of Assisi）表達敬意，他選擇方濟各作為自己的名號。聖方濟各與「貧窮夫人」的愛戀是他傳奇故事的精華。（編註：聖方濟各把「貧窮」人格化，稱之為「貧窮夫人」。）新教宗當時說：「我多麼希望教會是一個為窮人的貧窮教會！」他用這句話，暗示了他的整個治理方案。

因此，教宗方濟各希望你知道的第一件事，就是基督給所有的人祂的愛與救贖，尤其以特別的方式給予貧窮的人。成為一名基督信徒，意味著要以特別的方法，永遠記得貧窮的人，去扭轉國際世界的價值體系，讓貧窮人和被遺棄的人成為我們關注的中心。

教宗方濟各把他對窮人的關心，作為 3 月 19 日就職彌撒講道的重點。他強調「真正的權力是服務」，尤其是服務最貧窮、最弱小的、以及最沒有地位的人。為了確保每一個人都懂得他說的話，彌撒結束後不久，他在上任以來的第三則推文（Tweet）訊息，還重申一次「真正的權力是服務」。

這種直覺並不是他當選教宗以後才有的，而是反映了他整個生涯的思想和領導方式。

2007 年，在一個拉丁美洲主教會議的聚會上，這位未來的教宗說：「我們住在世界最不平等的地區，人口成長最多，然而窮困

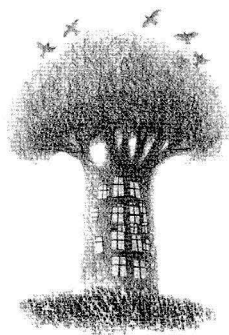


悲慘的狀況改善得最少。」

他又說：「貨物分配不公平的情況仍然存在，這導致社會罪惡的喧囂上達天庭，限制我們許多的弟兄姊妹，過一個圓滿生活的可能性。」

經濟貧困不是他唯一關心的事務。他還關心被社會剝削的人，被別人以恐懼或偏見的眼光對待及污辱的人。例如，他在 2001 年訪問了一個收容所，為十二位愛滋病患者洗腳並親吻他們的腳，未來教宗如此地為人服務，已經成為他典型的形象。

明確地說，這種對貧窮人的愛，並不意味著把



基督宗教變成以具體方案追求社會或經濟改革的政黨。作為一個二十世紀七十年代耶穌會的領導者，當時的貝爾格裡奧神父堅持認為，要改變結構，必須每個人先悔改。

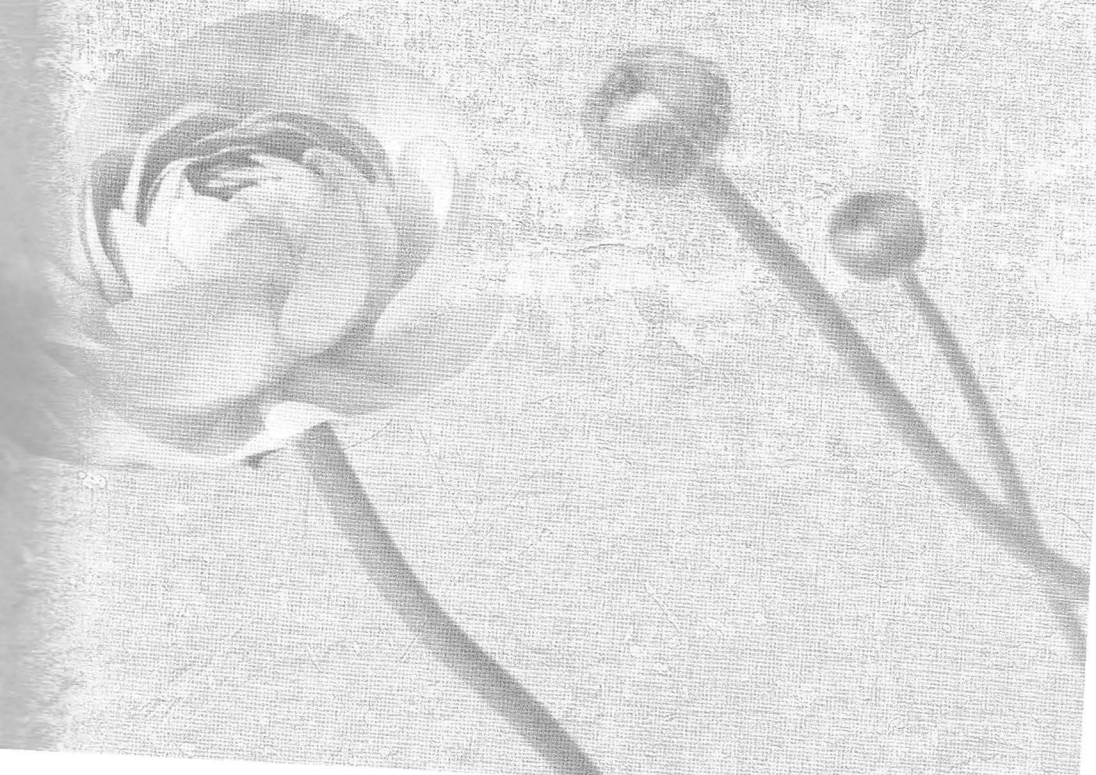
然而，毫無疑問，身為第一位來自拉丁美洲和開發中國家的教宗，他明白世界上的窮人對他的憧憬和期望。他希望自己是貧窮人的保護者，分享他們所關注的這些問題：全球化經濟的不平等、大屠殺的戰爭和暴力、環境惡化、以及有損於貧弱國家利益的國際決策。

同樣的，教宗方濟各也希望擺脫一些讓人想到財富和特權的傳統教宗服飾。他當選後，立刻婉拒披上以白色貂皮鑲邊的紅色短斗篷（mozzetta），只穿上白色長袍，走出來與羣眾見面。讓那件斗篷懸掛在緊

鄰西斯汀小堂「淚之屋」（Room of Tears）的藏衣室內。

換句話說，這位「貧窮人的教宗」希望向貧窮人做一個新的承諾，並把它作為全球基督宗教使命的核心，而且他希望羅馬教廷是這個訊息可可靠的傳遞者。

二、謙遜



對於那些記憶力還能追溯到 1978 年的人，剛上任的教宗方濟各，令人不安地聯想到當年在位只有十三天的「微笑教宗」若望保祿一世。如同教宗方濟各一樣，盧恰尼教宗（Papa Luciani，編註：「盧恰尼」是若望保祿一世的名字）最顯著也最引人注意的特質是，他是一個非常謙遜的人，他沒有把高傲的姿態帶到教會的最高職位。

若望保祿一世選擇「謙遜」作為自己的座右銘。他的前任教宗保祿六世，在位時聲明放棄教宗頭上戴的三重冠冕，並為了貧窮人的利益把它賣掉。若望保祿一世跟隨保祿六世的榜樣，就職時，只以簡單的彌撒慶祝，拒絕接受加



冕禮，他成為教會第一位沒有被加冕的教宗。他也是第一位在公開演講時，使用單數「我」自稱的現代教宗，他不用莊嚴堂皇的複數「我們」（雖然他的傳統保守派幕僚，企圖在官方正式版本裡，把他演講記錄的「我」改回「我們」）。他還試圖不要坐在由人扛在肩膀上的教宗寶座（*sedia gestatoria*），一直到幕僚說服他，為了讓人們可以看到他，他才坐在寶座上。（若望保祿二世終於完全停止使用它。）

教宗方濟各在就職的第一個星期，就已經讓許多老前輩們，認為他是阿根廷版本的盧恰尼教宗，他用同樣謙卑的口氣，除去教宗的神祕色彩，這些舉動引人注目。他在接見人時，與人站在同一水平上，而不是坐在教宗的寶座上或是較高的位置，他說笑話調侃自己，他打包自己的隨身物品，自己打電話。

當教宗方濟各第一次被引進宗座大樓教宗寓所時，他的第一個反應是「它太大了」，他開玩笑說：「這裡可以住三百人。」在此鄭重聲明，我們談論的是一位選擇不住在布宜諾斯艾利斯華麗的主教府，而選擇住在一個簡樸公寓裡的男人，在那裡，週末時他必須用爐子保持溫暖，因為大樓的暖氣關了。

3月14日，教宗方濟各向樞機團發表談話時，他讚美本篤十六世辭職的勇氣和謙遜的態度，並強調關鍵性的一點：「藉著聖神帶領教會的是基督。」言下之意，他表示基督應該是關注的中心，而不是教宗。

這樣的謙虛與純樸說明新教宗的個性，但這也是他福傳策略的一部分。教宗保祿六世曾說：「現代人更願意聽見證人講話，勝於聽教師說教，如果他聽老師說話，那是因為他們是見證人。」教宗方濟各知

道，如果基督宗教想要宣揚愛、關心貧窮人、熱衷於世界的正義，教會的領導人必須以自己的生活方式，擁抱這些價值觀，當然，這必須由教宗，教會最明顯的領袖開始。

在2012年10月期間，就新福傳召開的主教會議，菲律賓馬尼拉的塔格萊樞機主教（Luis Antonio Cardinal Tagle）發表了令人難忘的談話，他說，如果教會要在二十一世紀初期振興傳教的命運，她尤其需要三樣素質：謙遜、單純及更大的靜默能力。

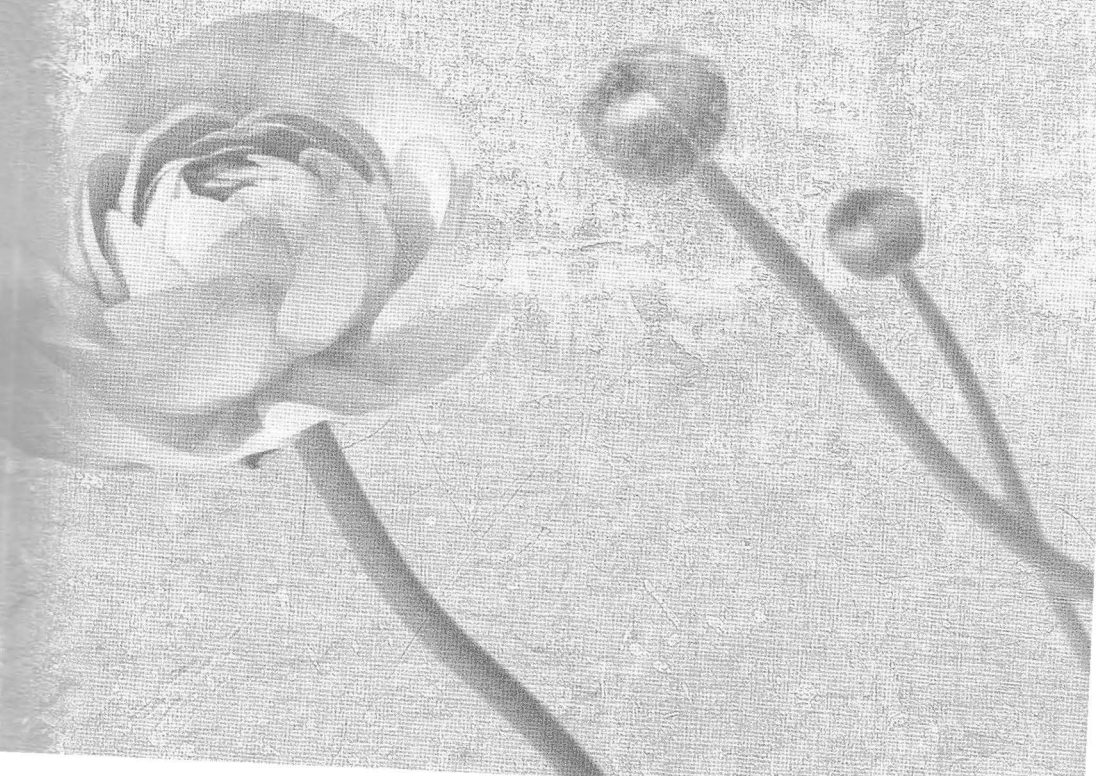
雖然塔格萊講話時，或許沒有想到方濟各，然而，新教宗在3月13日晚上首次亮相，在陽台出現時，並沒有穿著一些傳統的羅馬教宗服飾；他祝福羣眾前，要求人羣先祝福他，



然後他跪下，瞬間使得原先喧鬧的人羣立刻靜默下來。

換句話說，塔格萊清單上的三樣素質，教宗方濟各都具備了，並且把謙遜列為第一。

三、接近羣眾



教宗方濟各或許仍持續讓全球各地的人們著迷，但有一批擁護者，到目前為止，他們的感覺卻有點矛盾，這羣人就是梵蒂岡的保安人員，他們簇擁地緊跟著堅決走向人羣、不避開羣眾的教宗。

一位保安人員於 3 月 18 日告訴《義大利時報》（*La Stampa*）說：「我們希望過了這些初期階段的日期後，事情會恢復正常。否則，他會讓我們每個人都瘋了！」

根據教宗方濟各當選以來的跡象，「正常」地留在一個保護罩裡，這可能不是他的行事風格。

他當選後第一週，在眾多引人注意的形象中，最受矚目的就是他於 3 月 17 日拜訪梵蒂岡的一個小堂區——聖安娜堂，並在那裡主持彌撒。這是在他第一次主持〈三鐘經〉祈禱活動前發生的。聖安娜堂由

奧斯定修會（The Augustinian order）管理，目前大約有四百位梵蒂岡工作人員，在那裡過著一般堂區的生活。

彌撒後，教宗方濟各站在教堂外邊，與人打招呼，他拍著孩子的頭，親吻他們，與羣眾握手，彼此擁抱，說幾句簡潔的話，並向每個人微笑。當然，這種情景在世界各地的天主教堂區，每個星期天都會發生的；但是，你很少看到教宗這麼做。

難怪他馬上被義大利報紙稱為「世界的堂區神父」。

不希望自己與日常生活經驗脫離，這是教宗方濟各一上任就建立的記號。例



如，當他搭教宗座車，經過他在祕密會議前住過的旅館，他堅持駕駛的義大利警察不要使用「警燈和警報器」，他不希望因為他的緣故，導致交通過分地受阻，使在羅馬流動的人羣陷入阻塞。

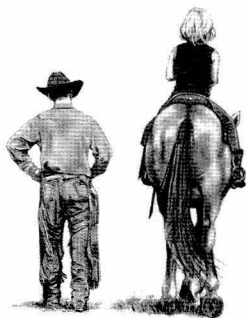
同樣的舉動也發生在 3 月 19 日聖若瑟慶日的早上，當天教宗方濟各慶祝他的就職彌撒，他不使用教宗外出巡遊時專用的防彈玻璃車，而乘坐著敞篷的吉普車，進入聖伯多祿廣場，在某一時刻，他還跳下車，擁抱一個在人羣中的殘疾男子。如此曝露自己，雖然會招致很大的危險，他似乎認為，讓人們感受到與教宗如此接近，這是值得付出的代價。

值得一提的是，在 3 月 13 日的晚上，當他向聚集在聖伯多祿廣場的人羣介紹自己時，他沒有稱自己為「教宗」，反而稱自己是羅馬「主教」。對他來

說，作當地主教的角色似乎是重要的，以至於他在第一次帶領〈三鐘經〉祈禱時，完全使用義大利語，雖然他肯定能夠使用其他幾種語言。當天他也提起，他與義大利的主保方濟各同名。

到目前為止，基於我們已經看到的，似乎很清楚，教宗方濟各已決定盡可能不要失去與一般人接觸的機會，也不允許因為教宗的身分帶來障礙，把他與日常管道完全分開，因為這些是堂區神父們，了解人們思想與感受、培養默契的場域。

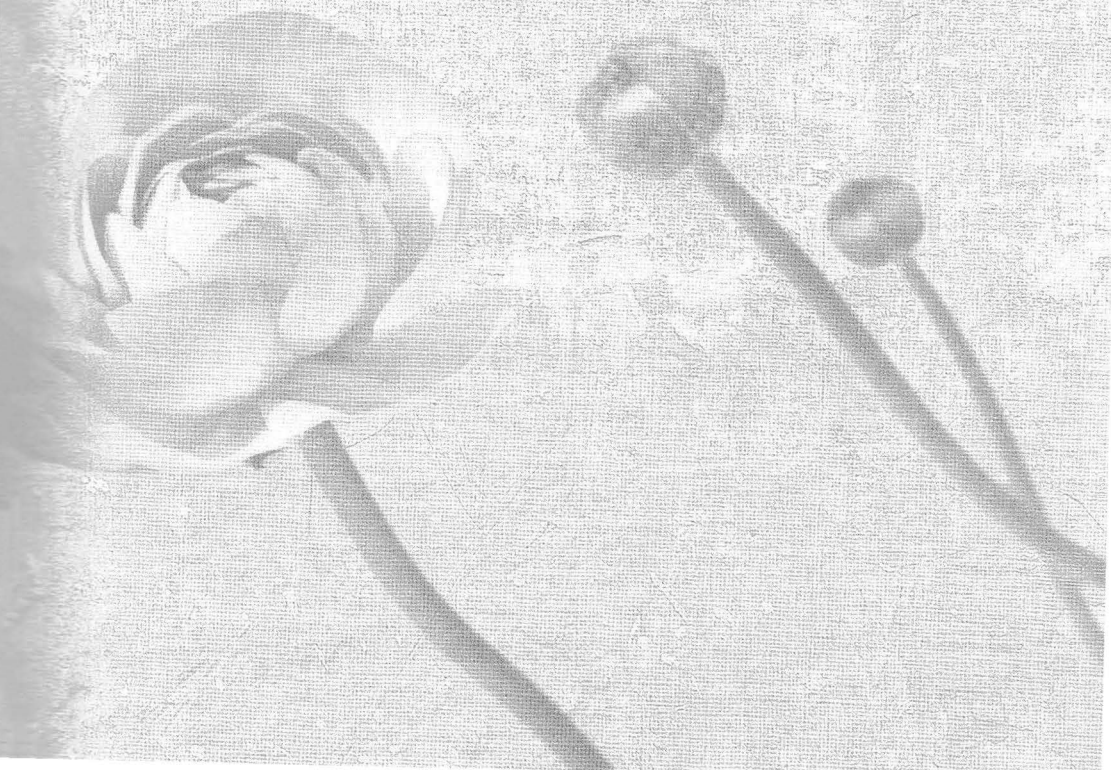
雖然接近人羣是教宗方濟各的個性，但也反映了這位領導人的願景。福



傳是在人羣所在的地方與他們接觸，與他們的疑慮和挫折連結，知道他們有什麼可以提供的或要談的。這麼做需要真正認識他人，貼近他們，這是一個很好的方式，它不只是為教宗，也是為所有希望把基督帶給世界的人。



四、永遠不要與天主的仁慈隔絕



每一位教宗都會創造一個標語，似乎用一組短語，就能總結他們對當代教會和世界的教導。

若望保祿二世的標語是「不要怕」，他邀請歷經梵蒂岡第二屆大公會議後的天主教會，經過多年來的反省和內部的爭論，能夠重新恢復宣講福音的勇氣和信心。教宗本篤十六世的標語是「理性與信仰」，表示人類的理性與神聖的信仰是彼此依賴，有共生的關係。

從一開始，教宗方濟各的理想標語是「天主寬恕我們，而且從不厭煩。」



換句話說，教宗方濟各在他上任初期所提出的標語，如同點金石，它提醒我們最重要的是，天主是一位仁慈和具有同情心的神，祂

寬恕罪人以及幫助他們重新開始的能力是無限的。

教宗方濟各於 3 月 17 日，第一次在聖安娜堂主持彌撒時，就以天主的仁慈作為講道的核心。當天稍後，他第一次帶領羣眾誦念〈三鐘經〉祈禱、發表談話時，又回到這個主題。教宗方濟各在彌撒中說：「我謙卑地說，對我而言，天主最強有力的訊息是『仁慈』。」

反思在福音書中，耶穌因為與罪人來往而受到指控的經文，教宗方濟各說：「耶穌不記得人犯的罪過，祂有一種特殊的能力去忘記。祂忘記人的罪，祂親吻、擁抱罪人，祂只說：『我不定你的罪，去吧，從現在開始不要再犯罪了。』」教宗方濟各又說：「天主從來不會疲於寬恕，疲於向天主求寬恕的是我們。」



教宗方濟各所談論的，肯定不是廉價的恩典，好像天主不在乎罪惡。在他所引用的上述福音的話「不要再犯罪」與寬恕是同等的重要；但是，他要強調的還是「天主的仁慈」這個思想。

這思想也不是在他當選後的隔天早上，突然出現在腦海裡的。相反地，它和方濟各在一生當中發展出來的牧靈觀點是一致的，他一直強調，基督的代表需

要流露仁慈和同情。

貝爾格裡奧在 2001 年說：「只有當人經歷過仁慈，被仁慈的溫柔愛撫過，才會感覺到與主同在的快樂與舒適。我希望那些在場的神學家，不要把我交給宗教裁判所；然而，我敢進一步說，經歷那種恩寵的根源是，耶穌基督仁慈地擁抱了我的罪惡。」

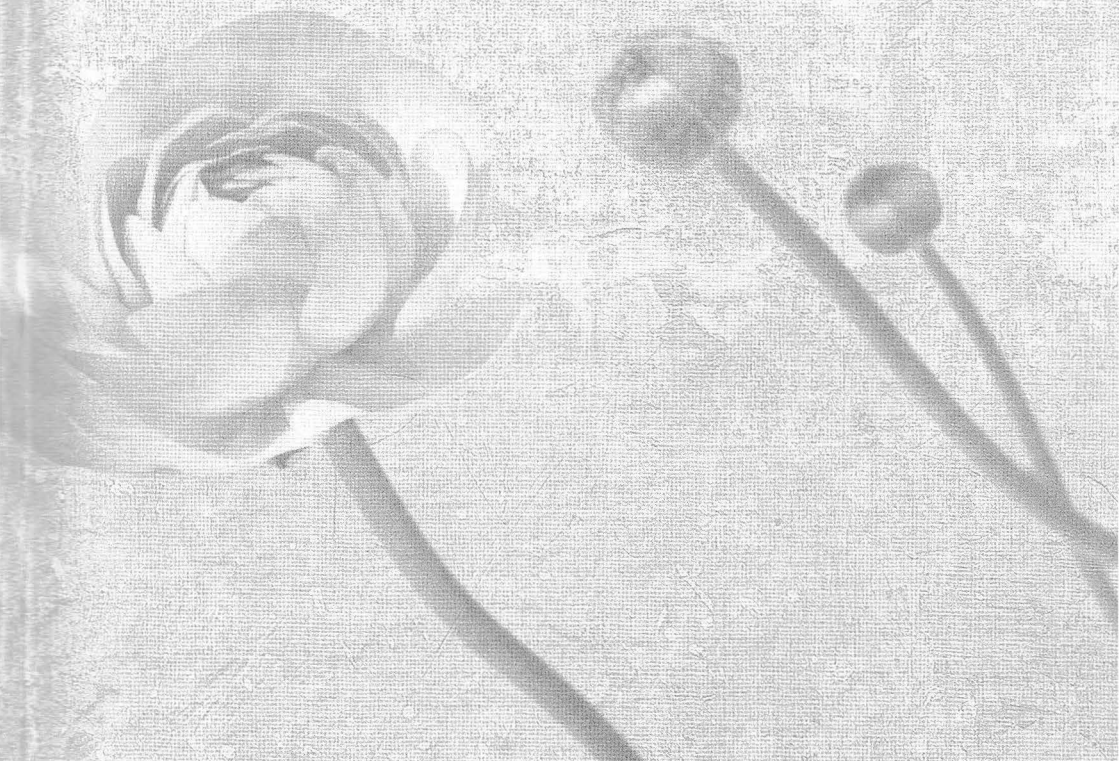
他一直積極地採取堅決的立場，證實他不是說些虔誠的言論而已。例如，在 2012 年 9 月，對於拒絕給非婚生子女施洗的神父們，他給予猛烈的批評，指責他們是「嚴謹和虛偽的新教權主義」（neo-clericalism）。

教宗方濟各選擇的牧徽，與他在阿根廷擔任樞機時的牧徽大致相同，上面用拉丁文寫著 *Miserando Atque Eligendo*，意思是「因仁愛被揀選」。這是取自英國

神學家可敬的貝德（Venerable Bede），就瑪竇蒙召發表的講道詞。這對教宗方濟各有著特殊的意義，因為，他十七歲時，在聖瑪竇的慶日去辦告解。他說，那個經驗讓他重新體會天主有寬恕罪人的無限能力，且在當時感到自己被召叫做一位司鐸。換句話說，專注於天主的仁慈這件事，在他自己的靈修旅程上，早已深深地扎根。

重視宣揚天主的仁慈，並下定決心以祂的慈悲精神為根基來對待他人，是教宗方濟各希望你知道的另外一件事。

五、我們現在都是方濟各的徒弟



教宗方濟各在很多方面創造了第一：他是一千多年以來，第一個不是歐洲人的教宗，當然這取決於你如何定義「歐洲」；他是第一位來自拉丁美洲的教宗；第一位來自開發中的世界；和第一位來自耶穌會的教宗。

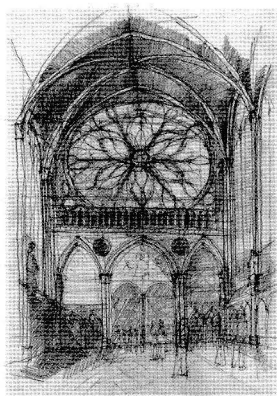
然而，在他的好幾個第一當中，最絕妙的是，他是教會歷史上第一位以「方濟各」為名號的教宗。無論他的教宗任期會持續多久，新教宗的第一個決定，可能被認為是他最大膽的決定之一。

幾個世紀以來，一些羅馬教廷專家認為，應該沒有教宗會取用這名號，將方濟各比作「耶穌」或「伯多祿」，因為那些都是獨一無二的偶像型人物，且此論點認為，任何一位用那個名字自稱的教宗，已經到了褻瀆神明的程度。

更有甚者，出自耶穌會的教宗取了方濟各會創始人的名字。當教宗的名號剛被宣布後的某些時刻，有人懷疑，新教宗取名方濟各，可能是要紀念耶穌會偉大的傳教士聖方濟各·沙勿略（St. Francis Xavier）。然而，祕密會議內部的報告明確表示，教宗方濟各立刻告訴樞機主教們，他選這個名號是為了向亞西西的方濟各表示敬意。接著，他在公共場合，解釋了他作出這個選擇的原因。

那麼，一個名字到底蘊涵著什麼意義？

當人提起「教會」時，天主教徒通常會想



到兩種面貌。一種是教會機構，想到的是關於組織的基礎、資源、規則和法規、以及一個以層層下達的機制所建立的聖統制。另一種是靈性層面的教會，謙虛、單純和平等的團體，對這個世界上最卑微的兄弟姊妹有一種特殊的愛。在理想的情況下，這兩種教會是並存的；但是，無論如何他們是截然不同的。

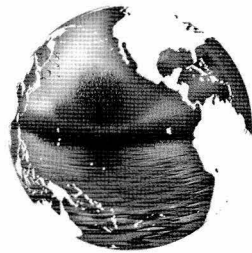
教宗取「方濟各」為名號，基本上已經表示，教會的第二種面貌必須以一種新的方式發光。換句話說，教宗方濟各以一個名號涵蓋了他整個治理方針，以及對教會的願景。

在 3 月 16 日的記者會上，新教宗表示，被選上的那一刻，他的巴西老朋友胡莫斯樞機主教（Cláudio Cardinal Hummes）敦促他，不要忘記貧窮的人。這使他想起了方濟各，以及戰爭的禍害和對環境

的破壞，所有這一切使「方濟各」成為一個必然的選擇。

然而必須澄清，這個耶穌會教宗沒有忘記自己的根。事實上，他也對媒體表示，一些樞機主教曾開玩笑地建議他，以克勉（Clement）為稱號，以便向在十八世紀、鎮壓耶穌會士的教宗克勉十四世，表示嘲弄的敬意。（順便一提，克勉正好是方濟各會會士。）

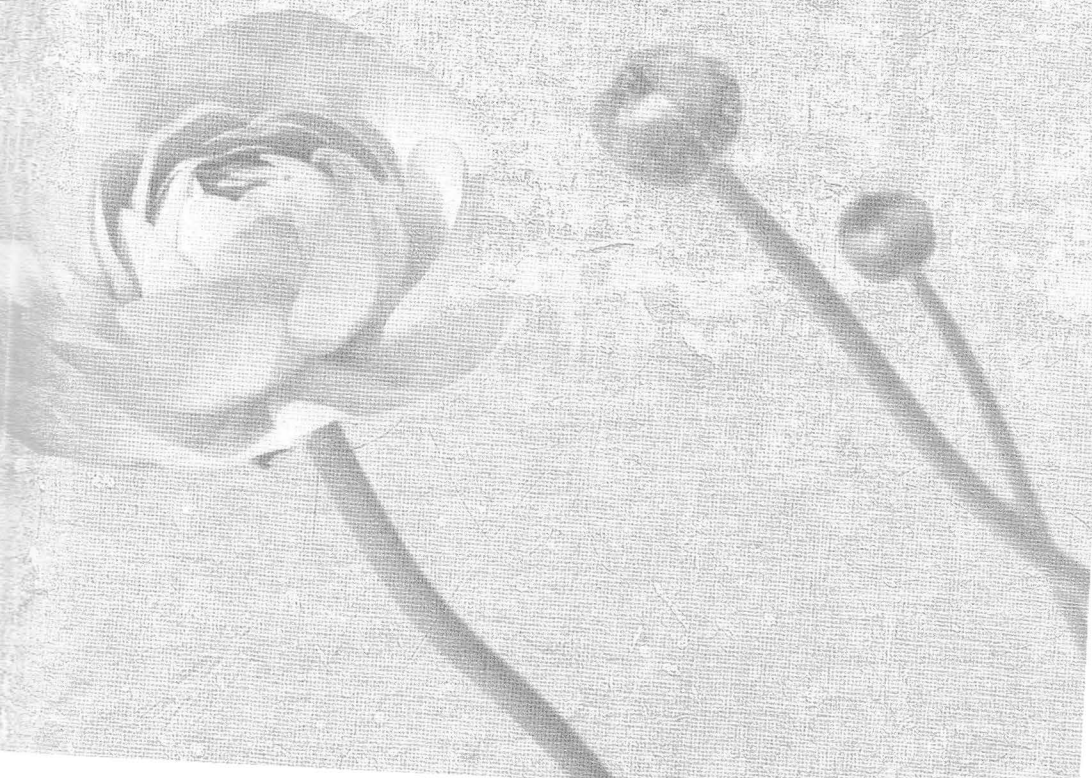
然而，取名叫「方濟各」，新教宗基本上已經表明，亞西西的方濟各代表的不再是一個特定修會，或是天主教內一個特定靈修學派的資產。相反地，它是各級層次基督徒的生活典範，包括聖統制內最頂端的那位。



實際上，教宗希望你知道，我們現在都是方濟各的徒弟了。



六、該向人推薦信仰，
但不強迫人接受



當教宗方濟各於 3 月 16 日，與媒體人員代表見面時，在簡短地開場之後，起身問候大約五十位站著排隊的人羣，他們大部分是梵蒂岡不同傳媒事業的工作人員。結束時，他說了幾句西班牙語，他的話令人驚訝，以至於他們需要一些時間才能理解。

這就是教宗方濟各當時所說的話。「我告訴過你們，我會從心裡祝福你們。由於你們當中有許多人並不屬於天主教會，有的人沒有信仰，我默默地從心裡給予你們每一位我的祝福，尊重你們每一位的良心，但我們知道，你們每個人都是天主的孩子。願天主保佑你們。」

現在回想起來，那真是一個了不起的時刻。教宗避免把正規的降福強加給羣眾，並不是因為他覺得在場的非天主教徒不該受到祝福，而是因為他尊重在那

個大廳裡，代表著各種信念的人。

一瞬間，教宗方濟各的自我約束，讓人想起若望保祿二世和本篤十六世，時常針對教會的傳教努力耳提面命：「必須經常向人推薦信仰，但絕對不能把信仰強加於人。」

這種尊重教會外面的世界，並非方濟各的新思想，相反地，這是他長期的靈修生活與人性歷練的結果。

過去的經驗讓方濟各加深了對慈悲的歷練，這也幫助他現在的教宗職務。例如，1994年布宜諾斯艾利斯一座七層大樓的爆炸事件。那座大樓是阿根廷猶太互助協會和阿根廷猶太協會委員會的所在地。這是拉丁美洲有史以來，最嚴重的反猶太人攻擊事件。方濟各對此表達深切的憐憫。

在 2005 年，美國康乃迪克州費爾菲爾德聖心大學（Sacred Heart University in Fairfield, Connecticut）的基督宗教與猶太教理解中心，猶太教教士艾倫克蘭茲（Joseph Ehrenkranz）稱讚著貝爾格裡奧的領導才能：「他對發生的事件非常關注，他是有歷練的人。」

方濟各也是一位堅定的教宗，他認為教會不應該處於防守自衛的狀態，但要向更廣闊的世界伸展，甚至於伸向那些沒有度教會靈性生活和道德信念的人。

在 2012 年的訪談中，他表示：「我們必須避免教會自我標竿（self-referential 或譯「自我指涉」）的精神病態。

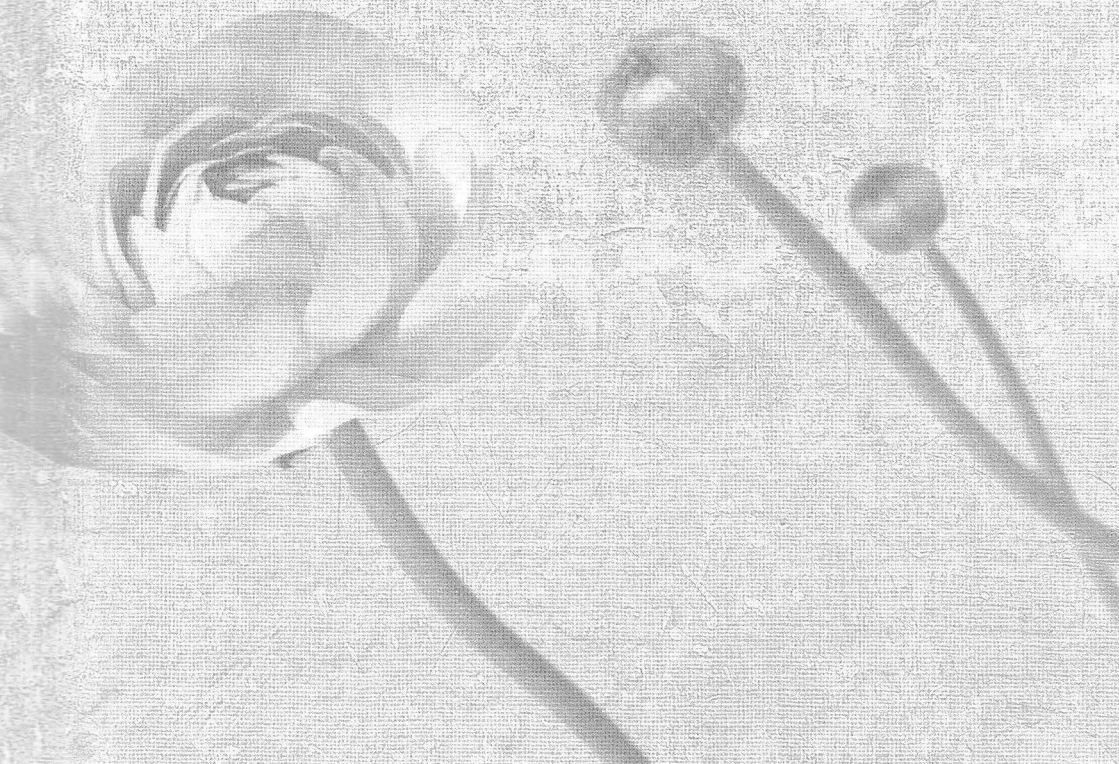
他說：「當你如一般人一樣到街上去，就有可能發生意外；但是，如果教會保持自我封閉及自我標竿，教會就會變得過時陳腐。在街上遭受意外的教會

與一個因為自我標竿而生病的教會，這兩者之間，毫不懷疑我寧願選擇前者。」

人們可以意識到，這是一位堅定地向世界推薦信仰的教宗，但他也深深地尊重那些選擇拒絕他的人。換句話說，他向記者發表的談話，已經可以窺見他的傳教策略。



七、我們不是非政府組織



毫無疑問的，方濟各是世界上為窮人的正義努力工作的教宗，雖然如此，他並沒有想要自己是一個全球人道主義組織的首席執行長。3月14日，教宗方濟各與選舉他的樞機主教們一起舉行彌撒。他講道時強調說：「如果我們不公開宣稱信奉耶穌基督，一定出問題。」

他又說：「我們可能會成為一個慈善的非政府組織，而不是教會，基督的淨配。如果我們不向前走，我們就靜止不動。當我們沒有在耶穌這塊基石上建築及發展，會發生什麼呢？會發生如同在沙灘上，孩子們建造的沙堡，因為不堅固，一切會被海浪沖散。」

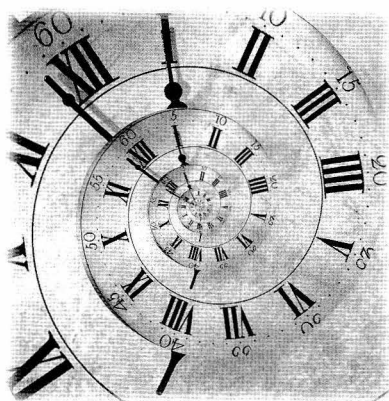
有時候，當外界把過多的注意力放在新教宗的謙卑和魅力時，被忽略的是他對基督的真正信仰。他不僅從人的角度把教會與教宗職務視為龐大的跨國宗教

組織，更以宇宙論把教會視為善與惡永恆之戰的樞紐。

在3月14日同一天的講道中，教宗方濟各引用法國作家布洛瓦（Léon Bloy）的話說：「誰不向天主祈禱，就會向惡魔禱告。」當天稍晚的時候，他呼籲羣眾，不要屈服於惡魔每天放置在我們生活中的苦澀。

他告訴樞機主教們說：「當我們不公開宣稱信奉耶穌基督，我們就會信奉惡魔的庸俗世界。」

再重複一次，這些話不是教宗隨興而說的，而是反映了他如何閱讀現實生活。三年前，



當阿根廷辯論同性婚姻法案時，他說：「這不只是一
個政治鬥爭，更是一種破壞天主計畫的企圖。它不只
是一個法案，更是謊言之父的舉動，試圖混淆視聽，
欺騙天主的子女。」

無疑地，所有這些都提醒我們，教宗方濟各要教
會站在支持貧窮人這一邊，立在最前線為社會正義奮
鬥。然而，他的邏輯不同於人道主義組織和政治黨派
的邏輯，無論它們的動機可能是多麼的崇高。

反之，方濟各認為天主教會對社會的投入，是參
與更大的宇宙戲劇，透過時間，展開救恩的歷史。因
此，這將是一位堅持不用政治平台，而是通過個人的
悔改，開始建設一個更美好世界的教宗。同時，他認
為教會必須永不停止，堅持靈修的基礎與原則。

這是他從 1970 年代，做耶穌會省會長開始就有

的一貫路線，這導致他與一些耶穌會同伴發生衝突，因為他們想要採取行動，更進一步、更迅速地涉入世俗的政治。

直接論及外在惡魔和邪惡的力量，可能會令一些人退避，但他們是教宗方濟各計畫的一部分。他是一位熱情、酷愛世界的教宗，正是因為他把世界看作一個永無止境的競爭舞台，他深信在其中，天主教會是勝利的一方。



八、永遠不要向悲觀讓步



2013年，羅馬正在加速準備祕密會議期間，因選舉教宗方濟各所帶來的積極與幹勁，感動了多數的觀察家，認為這簡直是一個小奇蹟。

教宗本篤十六世於2013年2月11日提出令人驚訝的辭職公告之後，義大利傳媒不斷地報導有關為本篤十六世預備的祕密檔案，這祕密檔案與梵蒂岡大量的洩密醜聞有關。媒體的這些報導其中包括梵蒂岡有「同性戀遊說組織」的惡意斷言，想從內部系統暗中破壞教廷。雖然梵蒂岡反駁這些報告只是出於杜撰，但它們令人回想起洩密事件的往事，也給人混亂和內鬥的印象。在這大肆宣傳梵蒂岡壞消息期間，又加上蘇格蘭樞機主教奧布里安（Keith Cardinal O'Brien），因不當性行為而被指控的消息，他承認自己犯錯後辭職。這事件無異是雪上加霜。

大多數媒體代表認為，這些過程使樞機主教祕密會議蒙上了一層陰影，正等待教宗的繼承人來執行巨大的挽救工作。

然而，當面帶微笑、謙卑的教宗方濟各會見了世界之後，所有這一切，似乎成為過眼雲煙。接下來的幾天，當他以親切和純樸繼續打動世界時，無論梵蒂岡籠罩著什麼樣的烏雲，似乎已雲消霧散。

在他的就職彌撒講道中，教宗方濟各表示，分享



基督宗教充滿希望的訊息，「是讓一道光穿透烏雲」的方法。許多觀察家認為，教宗充滿希望的開端，似乎就是為教會開拓新視野的一道光芒。

毫無疑問，當教宗方濟各從風格走向實力的轉折過程中，肯定有許多挑戰等待著他。在事情發展的過程，也必定會有新的爭議和媒體風暴等著被撲滅。

然而，在他開始上任的日子裡，教宗方濟各似乎展現了充滿希望的使徒形象，他正領導著一個機構，不久前，在那裡似乎很難實現希望。

教宗方濟各於 3 月 14 日，向樞機主教們發表的言論中強調，有能力散發出希望是福音委派給基督信徒之使命中的一部分。

他說：「讓我們永遠不要屈服於悲觀……不要讓位給悲觀或沮喪。」

「讓我們堅信，為了將福音徹底地帶到最遠的天涯海角，聖神會以強有力的氣息，賜給教會堅持下去的勇氣，以及尋求新福傳的方法。」

義大利雜誌 *30 Giorni* 在 2012 年，採訪當時的貝爾格裡奧樞機主教，他主張希望的果實帶來「使徒的勇氣」，意思是說，願意隨時隨地傳播福音。

他又說，「希望」可以給基督信徒勇氣，「不屈不撓地把信仰如同禮物一樣傳給那些男女，給予他們福音的美妙，與耶穌相遇的驚喜……並且讓聖神做其餘的事。」

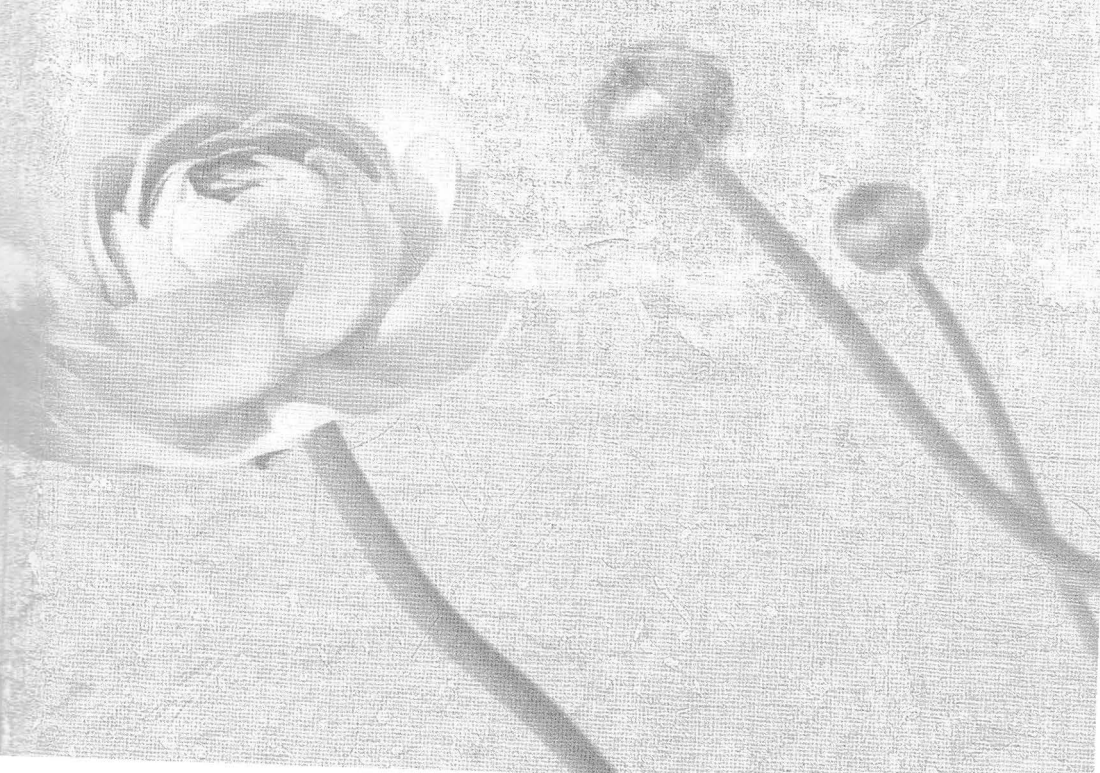
教宗方濟各回到 3 月 14 日的那個主題說：「基督信仰的真理是有魅力和說服力的，因為它回應人



類生命深處的需要，讓人信服地傳揚基督是整個人、以及所有人的救主。」他說：「這傳報至今依然令人信服，就如同在基督宗教的起源時代，第一次大規模擴展傳揚福音時所發生的一樣。」

教宗說：「親愛的樞機主教弟兄們，鼓起勇氣來！」我們實在可以猜測，他說這話時，心裡想的不只是樞機主教們，而是我們所有的人。

九、要有幽默感



任何曾經表演過的人都知道，贏得觀眾最好的技巧就是讓他們笑，尤其是自我嘲弄的笑話。雖然還沒有人指名，教宗方濟各是樞機主教多蘭（Timothy Cardinal Dolan，他任職紐約教區，在每一種情況都能妙語如珠）的拉丁美



洲版本，但是新教宗已經向世界顯露，他贏得人心的幽默感。

當他於 3 月 13 日，從面向聖伯多祿廣場的陽台上走出來，他打趣地說，樞機主教們在祕密會議的工作是找一個新的羅馬主教，看起來他們幾乎到了世界

的盡頭，才找到這個人。他說：「他們所要找的人已站在你們面前。」

在3月16日會見記者時，他幾乎讓出席的羣眾，在通道上笑得打滾。當時他分享說，一些樞機主教曾開玩笑地建議，他應該取「克勉」這個名號，以便向這位曾經於1767年鎮壓耶穌會的教宗諷刺地致敬。當時，電視攝影機碰巧對準梵蒂岡發言人耶穌會隆巴迪（Federico Lombardi）神父，他看起來對教宗的話相當震驚，隨後，出人意料地，咯咯笑到必須抑制住聲音。

新教宗在3月17日，第一次帶領羣眾誦念主日〈三鐘經〉祈禱時，再次顯露他的幽默感。〈三鐘經〉是向瑪利亞表達敬意的祈禱，每個主日中午，通常由教宗從他俯瞰聖伯多祿廣場的寓所窗口，帶領羣

眾一起誦念。

教宗方濟各引述了一本書，是由德國卡斯帕樞機主教（Walter Cardinal Kasper）所寫有關憐憫的書，然後他作一個補充說：「希望你們不要認為，我在為樞機主教的書做廣告。」後來他講了一個故事，當他在1992年，剛晉牧為主教時，去了阿根廷聖母朝聖地聽告解，一位八十多歲的婦女對他說：「如果天主不原諒一切，世界就不存在了。」

他當時很想問她：「你在額我略大學（Gregorian University）念過書嗎？」教宗的話又招來另一陣笑聲。（額我略大學是羅馬耶穌會開辦的著名大學。）

教宗方濟各說：「這是來自聖神的智慧，由內心的智慧認識天主的慈悲。」

現在世界各地也看過，教宗方濟各在多個正式聚

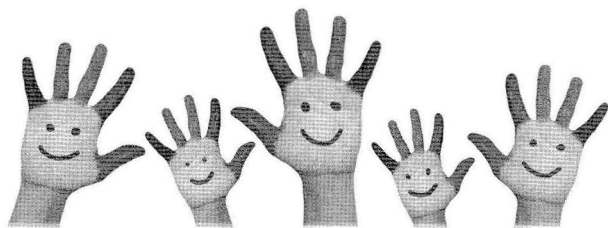
會，與前來打招呼的人，一個個地分享笑容與笑聲。一些在 1970 年代與他在一起的阿根廷耶穌會兄弟說，當時的貝爾格裡奧神父很少笑，也許是因為在軍事獨裁統治下，沒有太多可以笑的事。然而，今日似乎很清楚，教宗方濟各給羅馬教廷帶來了濃厚的幽默感。

一如往常，這笑的能力一部分是因為個性，一部分是出於深思熟慮。在向樞機主教發表談話時，教宗方濟各把他們的晚年比喻成美酒一般，他再次逗引樞機們微笑。事實上，他是向他們提出挑戰，他說：「讓我們傳遞智慧給年輕的人。」

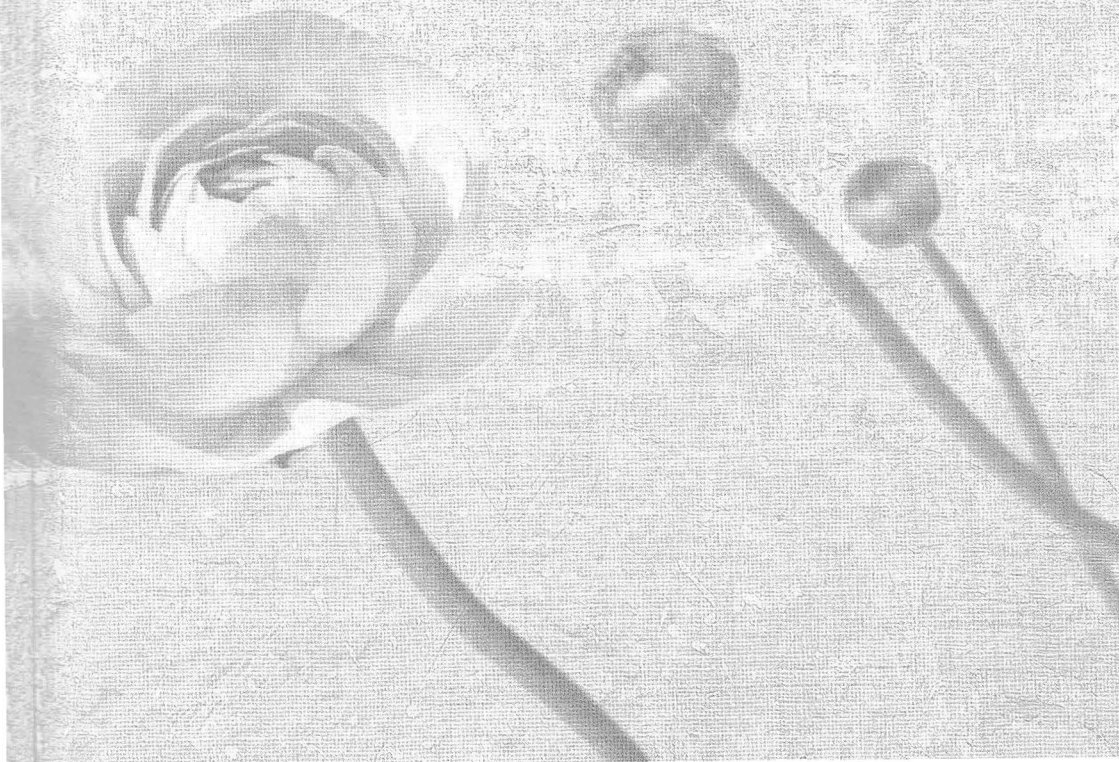
換句話說，教宗方濟各想做一個福傳的教宗，從已皈依的信友圈伸展出去，向更廣闊的世界訴說基督信仰。他知道，用微笑而不是皺眉頭，更能贏得人心。他也能放下教宗的正式儀態，坦然自在地做自

己，當場來個即席的幽默。

教宗用行為教導，就像用語言教導一樣，在這兩個並進的層面，教宗方濟各似乎要告訴各個層面的天主教徒，開懷大笑是無傷大雅的。



十、團結的重要



教宗方濟各是耶穌會培養出來的，這當然幫助他欣賞天主教會內驚人的多元。任何認識耶穌會的人都會意識到，在修會內，幾乎可以找到每一種政治觀點，每一種神學立場以及個人風格，而這些都以深刻的熱情與活力表達。

正如喬治城大學（Georgetown University）歷史系教授大衛·柯林斯（David Collins）最近說的：「如果在大街上有一個路障，在路障兩側一定各有耶穌會士。」

根據那些經驗，教宗方濟各不倡導教會內虛假的合一，以人為的方式抑制差異。他經驗過修會團體的生活，明白張力必須公正地解決，不能抱著僥倖去壓制或忽略，認為事情會自然解決。

不過，正因為他讚賞在教會內的多元，他明白經

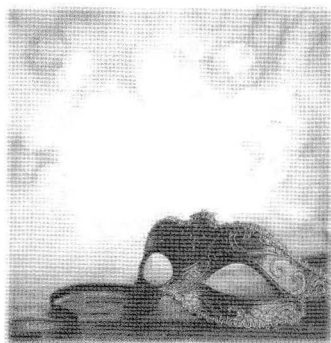
常尋求合一的重要性，因為對合一沒有忠貞不渝的承諾，那些張力不但不能為團體帶來豐富，反而導致癱瘓，合一團結的重要性不但要應用於天主教會內的生活，而且還要與基督宗教其他教派保持普世教會的關係。這次，君士坦丁堡宗主教巴爾多祿茂一世（Bartholomew of Constantinople）出席了教宗就職彌撒，這是 1054 年以來，在東正教世界，第一次有同等地位的人出席教宗就職典禮，無疑地這是朝向合一邁出了一步。

教宗方濟各在他當選後第二天，向樞機主教發表談話時，也提出了這一點。他說：「我們對於宣揚信仰所採取的每個動機與行動，必須來自聖神。這是一個難以理解的事情，它使我想到了這一點。聖神創造了各教會之間的差異，如同祂是一位巴貝耳的使徒

(Apostle of Babel)。」(編註：「巴貝耳」語出《聖經·創世紀》第十一章，天主在那裡讓人說不同的語言，且將人分散到各地。)

然而，他又說：「聖神也是從這些差異中，創造了合一。合一不在於平等，而在於和諧。我記得教父描述『聖神是和諧』(Ipse Harmonia est)。聖神賜給我們每個人不同的神恩，在崇拜聖父、聖子、聖神的

教會內，使我們合而為一。」



這些話表明教宗方濟各強調合一團結的價值，努力推動天主教徒超越他們內部的差異，同時與其他

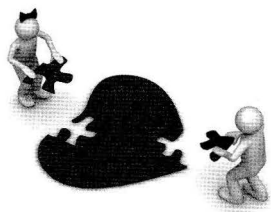
基督宗教更密切的合作。

阿根廷的聖公會主教雲納保斯（Greg Venables）說，那一直是他與當時還是樞機主教的貝爾格裡奧的經驗。

「我與他一起出席過許多場合，他總是請我坐在他旁邊，他一定讓我參與，或經常讓我做這位樞機主教該做的事。」雲納保斯說。「他一直是謙虛、聰明、傑出的天才，然而又是一個很平凡的人。他不是傻瓜，必要時，他會非常平靜但明確地表達。」

新教宗也曾經與猶太經師思科卡（Abraham Skorka），共同撰寫一本名叫《關於天與地》（*Sobre el Cielo y la Tierra*）的書，在書中他寫道：「為了交談對話，必須要知道如何放下防衛的機制，打開房門，提供人性的溫暖。」

和「放下防衛的機制以及給予人性的溫暖」，同樣重要的是，如何在真實的差異中，尋找真正的合一，是教宗方濟各希望你知道的另一件重要事情。



慈悲與貧窮

教宗方濟各希望你知道的十件事

小若望·艾倫 (John L. Allen, Jr.) 著

劉麗君 譯


依納爵靈修中心 協助審訂

洪山川 總主教 (天主教台北總教區總主教)

陳建仁 院士 (中央研究院副院長)

劉錦昌 牧師 (台灣基督長老教會聖經學院院長)

感動推薦 (按姓名筆畫順序)



我會從心裡祝福你們，
你們每個人都是天主的孩子。
願天主保佑你們。